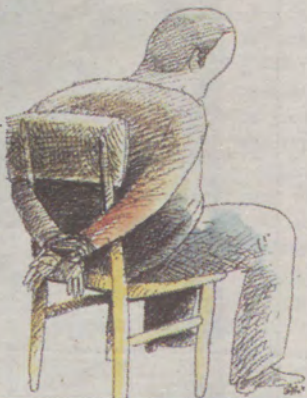


Tajemnica porwania

Podejrzani o brutalne uprowadzenie 24-letniego bytowiaka, jak się okazało byli z nim na policji w łebie. Nie został jednak po tym żaden ślad w dokumentach. Jak tłumaczyć chcieli tylko odzyskać skradzione przedmioty. Doniesienia o popełnieniu przestępstwa nie złożono, gdyż o to prosił bytowiak.



6

PITAWAL

Wybiorą ławników

W podczas dzisiejszej sesji Rady Miejskiej miasteczki radni wybiorą ławników. Będą także dyskutować, w jaki sposób wykorzystywane są pieniądze z budżetu gminy przeznaczone na wypoczynek najmłodszych.



7

SPOŁECZEŃSTWO

Gromią rywali

Start Miastko pokonał wyjeździe Start Łeba 2:0. To najwyższe zwycięstwo miastkowiaków w tym sezonie. W meczu Pucharu Polski rozgromili natomiast Zorzę Słossinko 7:1.



12

SPORT

Miastko. Wielka modernizacja

WIĘCEJ KABLA

Już niedługo w ofercie miasteczkiej telewizji kablowej może pojawić się więcej programów – nawet do 50. Teraz abonenci mają do dyspozycji tylko 15 kanałów. Dobiega końca modernizacja sieci kablowej w Miastku. Kosztowała dotychczas kilkaset tysięcy złotych. Środki na ten cel pochodzą wyłącznie z opłat abonamentowych oraz środków własnych Stowarzyszenia Miasteczkiej Telewizji Kablowej. Przebudowa rozpoczęła się już w 1998 roku. Wtedy założono instalacje w domach i wybudowano magistralę. Sama instalacja kosztowała wówczas około 320 tysięcy złotych. Na wiosnę 2002 roku pracownicy stowarzyszenia rozpoczęli wymianę kabli napowietrznych. Cała instalacja została przełożona do ziemi. W sumie do tej pory zużyto około 3 tysięcy metrów kabla. – Taka modernizacja zawsze wiąże się z ogromnymi kosztami – mówi Zbigniew Radecki, szef Stowarzyszenia Miasteczkiej Telewizji Kablowej. – Wszystkie prace wykonujemy we własnym zakresie. Pomagają nam także pracownicy, którzy oddelegowani są z miasteczkiej filii Powiatowego Urzędu Pracy.

Prace przy modernizacji sieci telewizji kablowej podzielone były na 4 etapy. Zakończone zostały już 3. Ostatni, który obejmuje ulice: 3 Maja, Armii Krajowej, Chrobrego, Koszalińską i dalej do Osiedla Niepodległości, jeszcze trwa.

– Przy okazji zakładamy także kable internetowe – dodaje Adam Kiedrowicz z firmy Comel w Miastku, która wykonuje wszystkie prace.

(miza)



Artur Brzeziński pracujący dla firmy Comel oraz Robert Bilski z miasteczkiej telewizji kablowej twierdzą, że z pewnością poprawi się jakość odbioru programów.

Fot. Józef Zajst

Nasze noworodki

już od 25 października



w każdą sobotę
w Dzienniku Bałtyckim



250 zł w prezencie!
(200 zł brutto)

za 1 zł
(1,22 zł brutto)

www.coltex.pl



Abonament 10 zł
(12,30 zł brutto)

z supertelefonem

- Najniższy abonament z supertelefonem
- 250 zł (200 zł brutto) dodatkowo na rozmowy i sms-y
- 10 zł (12,30 zł brutto) abonament przez 12 miesięcy

COLTEX DAKAR

Bydów
ul. Jana Pawła II 14
tel. (0-59) 822-61-11, GSM (0-603) 80-50-50

Miastko
ul. Armii Krajowej 19 B
tel. (0-59) 857-87-30, GSM (0-603) 60-50-90

Plus



ZAKŁAD USŁUGOWO-PRODUKCYJNY
KONSTAL sp. j.
83-110 TCZEW, TCZEWSKIE ŁĄKI, UL. POPRZECZNA 1
TEL./FAX (058) 531-38-22, 532-29-92

Rok założenia 1989

Konstrukcje stalowe:

- wykonawstwo i montaż
- budowa hal przemysłowych, wiat stalowych i magazynów

29801199/B/6



Koszalka
www.koszalka.pl

GOŚĆ „DZIENNIKA”

Dwie dekady szkoły

O Szkole Podstawowej nr 5 w Bytowie, która w tym roku obchodzi jubileusz 20-lecia z **Jerzym Jobczykiem**, dyrektorem tej placówki rozmawia Leszek Literski.

– W tym roku szkoła obchodzi swój jubileusz. Czy z tej okazji planujecie jakieś uroczystości?

– Program jest bogaty. Jubileusz szkoły rozłożyliśmy na cały rok. 14 października, w Dniu Edukacji Narodowej odprowadzona została uroczysta msza święta w kościele św. Katarzyny, w intencji wszystkich uczniów, absolwentów, nauczycieli i byłych pracowników szkoły. 28 listopada, w Miejskim Domu Kultury, odbędzie się uroczysta akademicka z okazji 20-lecia istnienia szkoły. W karnawale chcemy zorganizować zabawę dla naszych dzieci. 19 marca, na powitanie wiosny nasi uczniowie przedstawią historię szkoły na wesoło oraz prezentację kabaretową. W maju planujemy jubileuszowy Festyn Europejski. W programie przewidziano zawody sportowe, programy artystyczne, występy zespołów młodzieżowych i kiermasze rękodzieła. Pod koniec roku szkolnego podsumujemy obchody jubileuszu. Zaprezentowana zostanie najnowsza kronika naszej szkoły.

– Czy od początku istnienia szkoły był Pan jej dyrektorem?

– Nie. Szkołę oddano do użytku 1 września 1983 roku. Pierwszym dyrektorem był Julian Guździol. W 1987 roku zastąpił go Ludwik Lenc. Ja pełnię funkcję dyrektora od 1 lutego 1990 roku. Poprzednio pracowałem w Szkole Podstawowej nr 1 w Bytowie oraz byłem dyrektorem szkoły w Pomysku Wielkim.

– Czy obecnie szkoła zaspokaja potrzeby uczniów?

– W pierwotnym projekcie przewidywano, że w szkole



Jerzy Jobczyk, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 5 w Bytowie.

Fot. Leszek Literski

może się uczyć około 650 uczniów. Niestety, w szkole było zawsze więcej uczniów, niż przewidywano. Uczą się u nas nie tylko dzieci z Bytowa, ale też okolicznych wiosek: Rabacina, Ząbinowic, Udorpi, Dąbrówki Bytowskiej, Świątkowa i Niedarżyna. Do tej pory szkołę ukończyło 2400 uczniów. Wśród absolwentów są lekarze, inżynierowie, nauczyciele. Dwóch obecnych nauczycieli naszej szkoły jest absolwentami tej placówki: wicedyrektor Irena Pliszka i Anna Chajeczka. Szkołę ukończył także znany sportowiec Wojciech Kałdowski. Placówkę czeka większy remont. Czekamy na realizację programu termoizolacyjnego. Cały budynek zostanie ocieplony.

– Jakże są Pańskie marzenia dotyczące szkoły?

– Marzę o nowoczesnie wyposażonej szkole, estetycznie zagospodarowanym terenie przyszkolnym, a na-

de wszystko osiagającej bardzo dobre wyniki dydaktyczne. Chciałbym, żeby szkoła w następnym 20-leciu wytworzyła sobie markę pla-

cówki, do której rodzice chętnie posyłają swoje dzieci.

– Dziękuję za rozmowę i życzę powodzenia.

O szkole

Obecnie do szkoły uczęszcza 900 uczniów. Uczą się w 35 oddziałach klasowych. Personel pedagogiczny to 60 osób, a wraz z personelem pomocniczym w szkole pracują 83 osoby. Do 1999 roku szkoła była placówką ośmioklasową. Obecnie młodzież kończy edukację w 6 klasie. W 1985 roku szkole nadano imię majora Henryka Sucharskiego a 12 czerwca 1991 roku szkoła otrzymała sztandar. Do tej pory szkołę odwiedziło wielu gości, m.in. Bolestaw Faron, były minister oświaty, ks. Jan Bernard Szłaga, biskup pelpiński i ks. Piotr Krupa, biskup pomocniczy. Gościliśmy delegację obwodu połtawskiego i kalininogradzkiego (dawne ZSRR) a także młodzież z Zaleszczyk (Ukraina) i skautów ze Szwecji.

O dyrektorsze

Jerzy Jobczyk, ma 46 lat. Z wykształcenia jest magistrem historii. Oprócz pełnienia funkcji dyrektora jest także nauczycielem historii. Obecnie jest w trakcie pisania pracy doktorskiej na temat najnowszych dziejów Pomorza Zachodniego po 1945 roku. Jerzy Jobczyk mieszka w Bytowie z żoną Janiną, syn Krystian jest studentem matematyki. W latach 1994-1998 był przewodniczącym Rady Miejskiej w Bytowie. Obecnie jest przewodniczącym Rady Powiatu. Interesuje się historią, działalnością samorządową i sportem (tylko biernie, śledzi wydarzenia w telewizji), lubi także czytać książki.

ŚLUB

Michał wybrał Magdę



Fot. archiwum

– Magdo przyjmij tę obrączkę – prosił Michał.

– Magda przyjęła bez wahania. 11 października 2003 roku o godzinie 16, w Urzędzie Stanu Cywilnego w Miastku, w związku małżeński z Magdaleną Lisewską, wstąpił nasz redakcyjny kolega Michał Zajst.

Młodej parze życzymy: dużo szczęścia i miłości na nowej drodze życia.

Redakcja
Dziennika Bałtyckiego w Bytowie.

ŻYCZENIA

Wszystkiego naj...

We wtorek nauczyciele mieli swoje wielkie święto - dzień Edukacji Narodowej. Otrzymali morze życzeń a wielu także nagrody za swoją pracę. Do naszej redakcji także wpłynęło wiele życzeń. Przedstawimy je poniżej.

Danuta Gliszczyńska z okazji Dnia Edukacji Narodowej składa życzenia następującym nauczycielom:

– Krystynie Rachwał, nauczycielce w Szkole Podstawowej w Zapceniu – zdrowia, radości, powodzenia oraz samych szczęśliwych i pogodnych dni a także spełnienia wszystkich marzeń.
– Joannie Ginter, nauczycielce w Zespole Szkół Rolniczych w Łodzi – dużo szczęścia, zdrowia, wspaniałej pracy, dobrej płacy, zadowolonej młodzieży z nauki w Łodzi.
– Teresie Stadnik, emerytowanej nauczycielce ze szkoły w Kramarzynie – samych radosnych dni, dużo szczęścia, zdrowia oraz spełnienia wszystkich planów i marzeń.
– Elżbiecie Martin, nauczycielce z gimnazjum w Lipnicy – wszystkiego najlepszego zadowolenia w pracy zawodowej i w życiu osobistym oraz spełnienia wszystkich marzeń.
– Ryszardowi Ginter, nauczycielowi z Zespołu Szkół Zawodowych w Bytowie – dużo zdrowia, szczęścia udanej pracy, wspaniałych uczniów, konkretnej płacy, uśmiechu na twarzy w domu, szkole i wszędzie.

Uczniowie klasy II a ze Szkoły Podstawowej nr 2, w Bytowie najserdeczniejsze życzenia z okazji Dnia Nauczyciela składają swojej wychowawczyni Reginie Brandowskiej. Życzą zadowolenia z pracy pedagogicznej, samych miłych chwil w życiu osobistym i dużo uśmiechu.

Uczniowie klasy I Liceum Ekonomicznego w Zespole Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie, składają życzenia zadowolenia z pracy pedagogicznej, spełnienia marzeń, sukcesów w życiu osobistym i zawodowym oraz dużo wytrwałości i uśmiechu wszystkim swoim nauczycielom i całemu gronu pedagogicznemu, a w szczególności wychowawczyni Beacie Treder.

WARTO WIEDZIEĆ

Akcja Znicz

Komenda Hufca ZHP w Bytowie prowadzi sprzedaż zniczy. Punkt sprzedaży mieści się w komendzie hufca przy ul. 1 Maja 15. Znicze i lampy można kupować od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.30 do 16. Harcerze gwarantują hurtowe i niskie ceny, np. za znicz szklany mały zapłacić trzeba 1 złotówkę, natomiast duży szklany ośmiodobowy kosztuje około 10 złotych.

Podobną akcję prowadzi Komenda Hufca ZHP w Miastku. Znicze sprzedawane są na razie w dwóch punktach; przy ulicy Koszalińskiej i Armii Krajowej. W ten sposób od wielu lat harcerze i zachowują zbierają pieniądze na letni wypoczynek. Mają nadzieję, że kupując znicze mieszkańcy powiatu zechcą w im tym pomóc.

(GG)

RZECZNIK RADZI

Uwaga na regulaminy

Operator sieci komórkowej świadczy usługi na podstawie zawartej z klientem umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych. Oprócz ogólnych danych umowa zawiera informacje, z których wynika, że integralną częścią tej umowy są: regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych, cennik oraz inne warunki umowy (regulamin oferty promocyjnej). Podpisując umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych z operatorem sieci komórkowej abonent oświadcza, że zapoznał się z regulaminem świadczenia usług telekomu-

nikacyjnych przez danego operatora, cennikiem oraz warunkami umowy. Niestety, bardzo rzadko zdarza się by konsument rzeczywiście zapoznał się z wymienionymi dokumentami. Dlatego należy dokładnie czytać poszczególne zapisy i pamiętać, iż

konsekwencją przyjęcia regulaminu jest zgoda abonentu na obowiązki z niego wynikające, np. zobowiązanie do niewypowiadania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych w czasie, na który umowa ta została zawarta. Powiatowy Rzecznik Konsumentów Anna Talewska



Fot. L. Literski

Nowe godziny urzędowania

poniedziałek – 7.45 – 14.45.
wtorek – 8.00-13.30
środa – 7.30 – 9.30
czwartek – 8.00-11.30
piątek – 11.00 – 13.00
Z porady rzecznika można skorzystać także telefonicznie pod nr. (059) 822- 80-00.

WIEŚCI Z GMIN

Wymiana gruntów

GMINA PARCHOWO. W zeszłym tygodniu Urząd Gminy podpisał akt notarialny z Nadleśnictwem Lipusz dotyczący wymiany gruntów. Urząd, w zamian za około 0,5 ha kąpieliska nad jeziorem Glinowskim, przekazał około 3 ha gruntu w Sylczynie. W przyszłości cały przekazany teren ma być zalesiony.

Chcielibyśmy, aby w przyszłości kąpielisko było zagospodarowane – mówi Władysław Tangowski, wójt gminy Parchowo. – W pierwszej kolejności musieliśmy uregulować jednak sprawę własności gruntów. Pierwszy krok już zrobiliśmy.

Do woja marsz

PARCHOWO. W poniedziałek w Urzędzie Gminy została zorganizowana rejestracja przedpoborowych. W tym roku rejestracja obejmowała rocznik 1985. Do rejestracji stawiało się 31 poborowych. To dużo mniej niż w poprzednich latach. Wszyscy poborowi zostali wpisani do rejestru przedpoborowych i otrzymali potwierdzenia o rejestracji.

Piękna wieś

PARCHOWO. Wojewódzka komisja konkursu „Piękna Wieś” odwiedziła w sołectwo Parchowo. Wizyta członków komisji związana była z zajęciem 1 miejsca przez sołectwo w kategorii najpiękniejsza wieś powiatu bytowskiego. Teraz miejscowość będzie ubiegała się o tytuł najpiękniejszej wsi w województwie. Goście interesowali się, m.in. oczyszczalnią ścieków, działalnością Gminnego Ośrodka Kultury, boiskami sportowymi oraz ogólnym wyglądem wsi. Wyniki konkursu mają być znane w listopadzie.

Rozpoczęli prace

BORZYTUCHOM. W tym tygodniu rozpoczęli się prace przy budowie chodnika na wyjeździe ze wsi w kierunku Bytowa. Położone zostanie około 70 metrów chodnika. Materiały przekazał Zarząd Dróg powiatowych w Bytowie, a układaniem polbruki zajęli się pracownicy interwencyjni. W przyszłym tygodniu prace powinny się zakończyć.

Przyjęli plan

KOŁCZYĞŁOWY. Wieloletni plan inwestycyjny przyjęli radni podczas ostatniej sesji. W planie ujęto, m.in. rozbudowę gimnazjum w Kołczygłowach, budowę oczyszczalni ścieków w Wierszynie i rozbudowę kanalizacji w poszczególnych wsiach. Radni przyjęli również zmiany do tegorocznego budżetu. Podczas obrad odbyło się ślubowanie nowego radnego – Leona Lipińskiego. (iKa)

CZYTASZ I WIESZ

Mapa Kaszub

BYTÓW. Stowarzyszenie Turystyczne Kaszuby – Lokalna Organizacja Turystyczna, którego członkiem jest gmina Bytów wydała mapę Kaszub. Jest to duża mapa plan-szowa, na której zaznaczono wszystkie miejscowości, szlaki turystyczne oraz co w danej miejscowości warto zwiedzić lub obejrzeć.

Do Bytowa trafi 10 sztuk mapy. Zostaną wykorzystane głównie do celów promocyjnych i umieszczone zostaną w informacjach turystycznych. Możliwe, że część trafi także do bytowskich szkół. (Il)

Bytów. Problemy z uchwałą

Budujemy?

Klub radnych Porozumienia Samorząd 2002 uważa, że burmistrz Bytowa, działając niezgodnie z uchwałą Rady Miejskiej dotyczącą założeń programu „Rewitalizacji pierzei ulicy Wojska Polskiego”. W uzasadnieniu projektu uchwały poinformowano, że gmina na działkach przy ulicy Wojska Polskiego, własnym staraniem, ze środków budżetu gminy i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, w latach 2004-2006, zamierza wybudować mieszkania, lokale użytkowe, pomieszczenia dla instytucji gminnych, organizacji pozarządowych oraz bazę dla Centrum Edukacji Kulturowego.

Tymczasem dokonano podziału działek i ogłoszono przetarg na ich sprzedaż.

Uruchomienie przez burmistrza procedury przetargowej dla części działek objętych uchwałą, w miesiąc po jej podjęciu świadczy o lekceważeniu rady i braku spójnej polityki w zakresie gospodarki przestrzennej i gospodarki gminnej zasobem gruntów – mówi Leszek Waszkiewicz, przewodniczący klubu. – Jest to ewidentne naruszenie przez burmistrza miasta podjętej przez radę uchwały.

Burmistrz Stanisław Marمولowski wszystkie zarzuty odpiara.



Pawilony przy ulicy Wojska Polskiego zostaną rozebrane, a na ich miejsce staną budynki mieszkalne oraz lokale użytkowe.

Fot. Leszek Literski

Uchwała obejmowała działania na całym obszarze – mówi. – Rada dalsze, szczegółowe czynności powierzyła burmistrzowi i nie sądzę, aby były one sprzeczne z prawem. Uważam, że można część działek zagospodarować inaczej, a sprzedaż przyniesie więcej korzyści gminie – dodaje Wiesław Ulatowski, kierownik Wydziału Gospodarki Przestrzennej i Ochrony Środowiska UM.

Burmistrz powołał pełnomocnika, który będzie ten program pilotował oraz zespół, który będzie się nim zajmował. Powołano także komisję doradczą.

(Il)

Tuchomie. Debata kulturalna

Sale wiejskie z duszą

Co zrobić, aby na terenie każdej miejscowości codziennie nie się coś działo, jak zachęcić mieszkańców do uczestnictwa w imprezach oraz jak powinny być zagospodarowane obiekty kulturalne – nad tym radzono podczas debaty zorganizowanej po raz pierwszy przez komisję potrzeb społecznych w Urzędzie Gminy w Tuchomiu. Udział w niej wzięli członkowie komisji, przedstawiciele rady sołeckiej z Tuchomia, dyrektorzy szkół, placówek kulturalnych oraz wszystkie osoby zaangażowane w działalność kulturalną.

O konieczności przeprowadzenia takiej debaty myśleliśmy już dawno – mówi Kazimiera Pawłowska, przewodnicząca komisji potrzeb społecznych. – Jednak dopiero teraz udało się ją przeprowadzić. Debata kulturalna prze-

prowadzona była w dwóch etapach. W pierwszym dyskutowano na temat zagospodarowania sali wiejskiej oraz pomieszczeń po byłej kotłowni. Uzgodniono, że w sali wiejskiej powinna znajdować się siłownia, która obecnie mieści się w niewielkim pomieszczeniu w GOK-u. Być może pomysł ten zostanie zrealizowany jeszcze w tym roku.

Sala wiejska jest dużo większa – mówi Jarzy Lewi Kiedrowski, wójt gminy Tuchomie. – Ma również zaplecze oraz toaletę. Razem jest to około 190 m. kw. Będzie miejsce na postawienie wszystkich przyrządów. Jeszcze w tym miesiącu chcemy rozpocząć mały remont tych pomieszczeń. Natomiast nad zagospodarowaniem kotłowni będziemy jeszcze dyskutować podczas uchwalania budżetu.

Druga część spotkania dotyczyła funkcjonowania kultury na terenie gminy Tuchomie. Uczestnicy debaty zastanawiali się, co należy zrobić, aby w salach wiejskich każdego dnia coś się działo, a nie tylko okazjonalnie, oraz jak włączyć w to wszystkich mieszkańców.

Chcemy, aby sale wiejskie żyły – mówi Kazimiera Pawłowska. – Każdego dnia powinno coś się dziać. Każdy powinien znaleźć coś dla siebie. Zarówno młodzież, jak i dorośli mieszkańcy danej miejscowości. Jednak nie jest to proste. Musimy wszyscy się w to zaangażować i wspólnie działać.

Ostatecznie zebrani po kilku godzinach dyskusji doszli do jednego wniosku. Brakuje pieniędzy.

(iKa)

AKCJA PCK

Młodzież oddaje krew

BYTÓW. We wtorek w sali sportowej Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bytowie na kilka godzin będzie uruchomiony punkt krwiodawstwa. Pobieraniem krwi zajmą się specjaliści ze Słupska. Akcja została zorganizowana głównie z myślą o uczniach szkół ponadgimnazjalnych. Każdy uczeń, który skończył 18 lat będzie mógł zostać honorowym krwiodawcą. – Mamy już uzgodnione, że krew przyjdą oddać uczniowie z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie – mówi Halina Matużyńska, sekretarz zarządu Polskiego Czerwonego Krzyża, Rejon w Bytowie. – Mamy nadzieję, że z tej okazji skorzystają również uczniowie z pozostałych szkół średnich. Krew będą mogli oddać też osoby starsze. Każdy będzie mile widziany. Im więcej osób, tym lepiej. Każdy krwiodawca, to szansa na uratowanie kolejnego życia. Wszyscy honorowi krwiodawcy, którzy przyjdą we wtorek na stadion dostaną po 8 czekolad, sok oraz rogalika. Osobom spoza Bytowa będą zwracane koszty podróży. Specjalny punkt krwiodawstwa w bytowskim MOSIR-ze będzie czynny od godziny 8 do godz. 14. W tym roku krwiodawcy będą mogli oddać w Bytowie krew jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia. (iKa)

nowy
WIECZÓR
wybrzeża
CO czwartek
z Dziennikiem

KOTŁY

jesienna promocja

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE

KOTŁY GRZEWCZE

MODERATOR „HAJNÓWKA”

i „KOSTRZEWA”

spalające odpady, drewno, trociny, węgiel, pellets

- palenie raz na dobę

- sprawność 82-86%,

- certyfikat ekologiczny

Możliwość promocyjnej sprzedaży ratalnej!

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

tel. 058 680-19-37



Potrzebujesz PIENIĘDZY?

Kwoty od 10 000 zł do 300 000 zł

Prezentujemy specjalny program finansowania osób bez zdolności KREDYTOWYCH

Przykładowe zestawienia	
25 000 zł	- 119,44 zł
50 000 zł	- 238,88 zł
75 000 zł	- 358,33 zł
100 000 zł	- 477,77 zł
150 000 zł	- 716,66 zł
200 000 zł	- 955,55 zł

UWAGA!!!

Tylko teraz uproszczona procedura bez zaświadczeń o dochodach.

Obsługujemy wszystkie grupy zawodowe, także emerytów, rencistów, rolników i osoby prowadzące działalność gospodarczą.

Szczegółowe informacje u doradców finansowych:

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy UBERA, III p., tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batoiego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76
Bytów, ul. Kochanowskiego 3, I p. budynek „Jantar”, tel. (059) 822-89-39



Czytaj
korki
we wtorki

Dziennik Bałtycki

WSiP

Szukaj we wtorek w dodatku

Praca +szkoła +szkolenia

• Konkurs!

Wygraj wycieczkę do Włoch!

• Niech dzieci pytają

• Dla maturzystów - egzamin z matematyki na poziomie rozszerzonym

JESTEŚ
W POTRZEBIE

Ważne urzędy

Starostwo Powiatowe w Bytowie,
ul. 1 Maja 15 - 822 80 00
oddział w Miastku, ul. Grunwaldz-
ka 1 - 857 35 32
Urząd Miasta i Gminy Bytów, ul.
1 Maja 15 - 822 20 11, czynny
poniedziałek od godz. 8.00 do
16.00, od wtorku do piątku od
godz. 7.00 do 15.00
Urząd Miasta i Gminy w Miastku,
ul. Grunwaldzka 1, tel. 857 20 81,
czynny poniedziałek od godz.
8.00 do 16.00, od wtorku do piąt-
ku od godz. 7.00 do 15.00.
Borzytuchom - Urząd Gminy, ul.
Zwycięstwa 56, tel. 821 13 16
Parchowo - Urząd Gminy, ul.
Krótka 2, tel. 821 44 66
Kołczygłowy - Urząd Gminy, ul.
Słupska 56, tel. 821 32 31
Studzienice - Urząd Gminy, ul.
Kaszubska 9, tel. 821 65 10
Tuchomie - Urząd Gminy, ul. So-
bieskiego 16, tel. 821 56 95
Trzebielino - Urząd Gminy,
tel. 858 02 23
Lipnica - Urząd Gminy, ul. Zwy-
cięstwa 56, tel. 821 13 16,
Czarna Dąbrówka - Urząd Gminy
Czarna Dąbrówka 33, ul.
tel. 821 26 43.
Powiatowy Urząd Pracy
w Bytowie - 822 22 27
filia w Miastku - 857 23 19
Zakład Ubezpieczeń Społecznych
w Bytowie - 822 59 41, 822 59
42
w Miastku - 857 54 35, 857 54
36
Powiatowa Stacja Sanitarno Epi-
demiologiczna w Bytowie - 822
36 85
w Miastku - 857 27 39
Sąd Rejonowy w Bytowie -
tel. 822 35 58
Roki Sądowe w Miastku -
tel. 857 36 39
Prokuratura Rejonowa w Bytowie
- 822 27 31, Prokuratura w
Miastku - 857 51 06, Telekomu-
nicacja Polska SA w Bytowie - 822
33 43
TP SA w Miastku - 857 23 00
Pomorska Regionalna Kasa Cho-
rych - 840 03 85
Urząd Skarbowy w Bytowie - ul. 1
Maja 16 - 822 28 91

Po ratunek

Policja w Bytowie - 822 83 00
Policja w Miastku - 857 81 75
Straż Pożarna w Bytowie -
tel. 822 20 74, 822 20 75
Straż Pożarna w Miastku -
tel. 857 26 01, Pogotowie Ratun-
kowe w Bytowie - 822 85 00, Po-
gotowie Ratunkowe w Miastku -
857 26 81, Powiatowy Rzecznik
Praw Konsumentów - 822 80 00,
Szpital w Bytowie - tel. 822 20
46, 822 20 49
Szpital w Miastku - tel. 857 26
81, 857 26 81, Pogotowie Energe-
tyczne - 991, Pogotowie Gazowe
- tel. 992, 822 26 32
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne -

Ząbinowice. gm. Bytów. Nie mogą nas opuścić

Na ratunek bocianom

Mieszkańcy Ząbinowic chcą uratować stary zniszczony przez korniki świerk, na którym od lat przesiadują bocianie rody. Drzewo jest mocno przechylone. Mieszkańcy obawiają się, że może nie wytrzymać silnej wichury, gdy wrócą ich „boćki”. W ubiegłym roku konary drzewa zostały przycięte. Nie spodobało to się jednak ptakom. Długo krążyły nad świerkiem zanim na dobre przysiadły. Mieszkańcy obawiają się, czy ten remont zaakceptują boćki. Jednak nie mogą pozwolić, aby stracić je na zawsze.

– Bociany w naszej wsi to tradycja. Są u nas od niepamiętnych czasów – mówi Grzegorz Romanko, mieszkaniec Ząbinowic. – Kiedyś miały gniazdo na starej jablońi. Potem przeniesiśmy je na dach szkoły. Wolą jednak stary wysoki świerk. Drzewo jest w kiepskim stanie. Przechylone jest na jedną stronę a część zjadły korniki. Gniazdo jest spore. Ma średnicę około 2 metrów. Musimy je ratować. Już w ubiegłym roku prosiliśmy o pomoc. Obcięto wtedy tylko gałęzie. Mamy nadzieję, że teraz się uda. Tak nam obiecano. Nie chcemy stracić naszym letnich gości. To

oni zwiastują nam wiele miłych przepowiedni. Nie damy im odlecieć od nas. Kilka dni temu syn dzwonił także do Towarzystwa Przyjaciół Przyrody we Wrocławiu. Obiecali, że pomogą.

Pomoc deklaruje także Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Bytowie i strażacy.

– Otrzymał pismo od mieszkańców Ząbinowic – mówi Tomasz Zdanowicz, inspektor ds. ochrony środowiska UM w Bytowie. – 4 dni temu byliśmy wspólnie ze strażakami obejrzeć drzewo.

Rzeczywiście świerk jest mocno spróchniały i wygięty – prawie w kształcie litery „S”. Z całą pewnością potrzebuje ratunku. Postaramy się pomóc i odpowiednio zabezpieczyć drzewo. Zastanawiamy się nad wylaniem płyty z betonu i podparciem drzewa metalową konstrukcją. Postaramy się wszystko wykonać w taki sposób, aby bociany zaakceptowały remont. Nie ukrywam, że wszystko zależy od funduszy. W najbliższych dniach sporządzimy kosztorys wszystkich prac.

Prace przy ratowaniu bocianiego gniazda mają się rozpocząć jeszcze przed zimą.

(GG)



Mieszkańcy Ząbinowic chcą uratować stary świerk na, którym latem przesiadują bociany.

Fot. G. Gusztyn-Popławska

Gmina Studzienice. Konkurs literacki

Kim jestem – kim będę

Już po raz drugi Ośrodek Kultury Gminy Studzienice w Ugoszczy organizuje konkurs literacki z cyklu „Piszemy wiersze”. Udział w nim mogą wziąć uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu całej gminy. Hasło przewodnie w tym roku brzmi „Kim jestem – kim będę”.

Pośród wszystkich nadesłanych prac jury wybierze najlepsze. Zostaną one wydane w formie tomiku poezji. Każdy z nagrodzonych otrzyma jeden egzemplarz. Tomiki trafią również do lokalnej biblioteki.

– W ubiegłym roku na konkurs wpłynęło ponad 50 wierszy – mówi Dorota Sza-

koła, instruktor ds. kultury w Ośrodku Kultury w Ugoszczy. – Mamy nadzieję, że teraz wpłynie jeszcze więcej prac. Każdy może nadesłać dowolną ich ilość. Mogą to być nawet całe własne tomiki. Ważne, żeby wiersze trafiły do nas do końca października. W listopadzie wybie-

rzemy te najlepsze i wydamy tomik poezji.

Uczestnicy konkursu literackiego będą oceniani w trzech kategoriach: od 7 do 9 lat, od 10 do 12 lat oraz od 13 do 16 lat. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone 6 grudnia, w Mikołajki.

(iKa)

JESTEŚ
W POTRZEBIE

822 22 03
Pogotowie Ciepłownicze -
tel. 822 66 44
Pogotowie Weterynaryjne -
tel. 822 22 70
Pomoc Drogowa -
tel. 822 27 28, 822 40 32
Młodzieżowy telefon zaufania -
tel. 822 32 54
Policijny telefon zaufania - 82225
69
Usługi pogrzebowe Bytów
„Orszak” - 858 14 03
„Kalla” - 822 52 50
Miejskie Przedsiębiorstwo
Komunalne - 822 20 71
Usługi pogrzebowe Miastko
Memento Mori - 857 21 16, 0503
311 315

Apteki
Bytów

„Pod Orłem”, ul. Wojska Polskie-
go 27 - tel. 822 25 55, „Ducha
Świętego”, ul. Sikorskiego 14 -
tel. 822 80 80, „Centrum”, ul.
Wojska Polskiego 2 - 822 70 70,
„Jesionowa”, ul. Domańskiego 3
- tel. 822 44 19
„Rodzinna”, ul. Lęborska 13 -
tel. 822 72 02

Miastko

„Eskulap”, ul. Dworcowa 4b -
857 32 69, „Królowej Jadwigi”,
ul. Królowej Jadwigi 12b - 857 56
76
„Piastowska”, ul. Długa 10 - tel.
857 22 45, „Pod lipami”, ul.
Dworcowa 24a - tel. 857 22 50

Tuchomie

Apteka, ul. Lipowa 1 - 821 58 43
Czarna Dąbrówka
Apteka, „Po zdrowie”, Czarna
Dąbrówka 92 - 821 23 69
Lipnica - Apteka, ul. Słomińskiego
35 - tel. 821 84 52

Kołczygłowy

Punkt apteczny „Dmuchawiec”,
ul. Słupska 24 - 821 33 22

Informacja

PKS w Bytowie - 822 22 38
PKS w Miastku - 857 21 49
PKP w Miastku - 857 26 55

Dla rolników

- Rejonowy Ośrodek Doradztwa
Rolniczego w Bytowie, ul. Wojska
Polskiego 33, tel. 822-27-52,
czynny codziennie od poniedział-
ku do piątku w godz. od 7.00 do
15.00,

- Rejonowy Ośrodek Doradztwa
Rolniczego w Miastku, ul. Szkolna
2, tel. 857-32-81, czynny codzien-
nie od poniedziałku do piątku
godz. 7.00 do 15.00.

- Centrala Nasienna w Bytowie,
ul. Lęborska 35, tel. 822-20-24
lub 822-20-25, czynna od ponie-
działku do piątku w godz. od
7.00 do 15.00.

- Centrala Nasienne w Miastku,
ul. Pasieki 27, tel. 857-20-11,
czynna codziennie od poniedział-
ku do piątku w godz. od 7.00 do
15.00.



W ofercie posiadamy wózki widłowe:

- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

10169430/A/084

Auto +moto
+gratka
zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

**BORGA
WINPLAST**

Gdynia 781 66 77 ul. Rdestowa 41
Gdańsk 301 67 12 ul. Mostowa 14
Gdańsk 558 20 86 ul. Droszyńskiego 27
Elbląg 236 15 41 ul. Warszawska 66
Kartuzy 685 32 99 ul. Gdańska 28
Kościerzyna 686 72 44 ul. Wojska Polskiego 8
Malbork 647 16 85 al. Wojska Polskiego 91
Miechucino 629 65 03 ul. Kwiatowa 6
Rumia 771 23 97 ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd. 563 90 95 os. Konst. 3 Maja 5a

MAKRO-BUD-DACH
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
Iwona Zalewska

Pruszcz Gdański ul. Obr. Westerplatte 30
tel./fax 69-20-893
pon. - pt. 8.00 - 17.00
sobota 9.00 - 13.00
www.makro-bud.com.pl

10173518/A/1154

NAJWIĘKSZY WYBÓR - NISKIE CENY
PROMOCJA

DACHÓWKA CERAMICZNA
DACHÓWKA CEMENTOWA
BLACHODACHÓWKI I TRAPEZY
ORYNOWANIA, OKNA DACHOWE, AKCESORIA
SYSTEMY OCIEPLEŃ,
STOLARKA, MAT. BODOWLANE
Wykonujemy prace dekarские
(do 10 lat gwarancji).

Promocja
tylko do 24.10.2003!
Blachodachówka

w kolorze czerwonym
i czarnym już za:

16,99 za m²
+7% vat

Royal Europa
siding, rynny, podsufitki

VELUX

OKNA DO PODDASZY

1017350A/30

Cóż je częć

Forum Twórczości Ludowej

SOMONINO. W dniach 17-18 października w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Somoninie odbędzie się impreza pod tytułem V Forum Twórczości Ludowej Kaszub. Uroczyste otwarcie nastąpi 17 bm. o godz. 11. Po nim przewidziano występy młodzieży i seminarium - warsztaty „Rzeźba ludowa”. O godz. 13.30 można będzie spróbować potraw kuchni kaszubskiej oraz spotkać się z twórcami przy ich stoiskach. 18 października o godz. 12.15 odbędą się spotkania twórców w grupach tematycznych. Zaplanowano występ zespołu folklorystycznego oraz spotkania przy stoiskach z twórcami. Forum odbywa się przy współpracy Muzeum Etnograficznego w Gdańsku Oliwie oraz Stowarzyszenia Twórców Ludowych w Gdańsku.

O tytuł Méstra

WEJHEROWO. 18 października o godz. 10 rozpocznie się dyktando z języka kaszubskiego „Królowionka w pałacu”, które odbędzie się w Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie. Celem konkursu jest kształtowanie rangi języka kaszubskiego, propagowanie i rozpowszechnianie zasad pisowni kaszubskiej, propagowanie pisanej kaszubszczyzny oraz popularyzacja kaszubskich tekstów literackich. W tym roku będą to teksty Aleksandra Majkowskiego. Konkurs obejmie się w dwóch kategoriach: uczniów szkół podstawowych i gimnazjów oraz uczniów szkół ponadgimnazjalnych i dorosłych (z wyłączeniem nauczycieli j. kaszubskiego). Uczestnicy przyjeżdżają na własny koszt. Obowiązują zasady pisowni przyjęte 13 maja 1996 r. Zwycięzcy otrzymają tytuły Mésterka i Méstra Kaszëbsczégò Pisëmkù.

Nowy part ZKP

NOWA KARCZMA. Na obrzeżach Kaszub i Kociewia, w Nowej Karczmie w powiecie kościerskim, powstał osiemdziesiąty drugi oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Prezesem został Mirosław Ugowski, mąż znanej poetki kaszubskiej, Bożeny Szymańskiej-Ugowskiej. Uroczysta inauguracja partu odbyła się 11 października z udziałem prezesa ZKP, prof. Brunona Synaka, który wręczył ponad trzydzieści legitymacji członkowskich. Jedną z nich otrzymał wójt gminy, Stanisław Szoska.

- Przyniosłem na spotkanie moją starą legitymację z roku 1981. Widnieje na niej podpis ówczesnej prezes, Izabelli Trojanowskiej - mówił wójt gminy. Wówczas funkcjonował tam oddział ZKP, którego działalność ustała po kilku latach. Jednym z ówczesnych członków partu był nieżyjący pisarz Jan Piepka, który podobnie jak Bożena Ugowska pochodził z Łebna w powiecie wejherowskim.

(ep)

Z kaszëbsczi pòlëcë

Bytowskie powiastki

Do całej serii legend kaszubskich („Legendy kaszubskie”, „Legendy ziemi kartuskiej”, „Legendy ziemi kościerskiej”, „Baśnie znad Łeby”, „Legendy Borów Tucholskich”, „Legendy słowińskie”, „Legendy rybackie”) doszedł kolejny tom „Bytowskie bajania i inne opowieści”. Autorem jest Marek Miller. Jest to zbiór siedemnastu krótkich podań, dotyczących terenu obecnego powiatu bytowskiego. Wydawcą - tak jak i poprzednich - jest „Region” z Gdyni.

Książeczka prezentuje nie tylko owoce wyobraźni dawnych mieszkańców okolic Bytowa. Zawiera także opisy wydarzeń znane z historii Kaszub. Między innymi możemy dowiedzieć się, jak powstawało tłumaczenie kaszubskiego modlitewnika Szymona Krofeya z Bytowa. W innym miejscu czytamy o tym, jak chłopci miejscowi zakpiłi sobie ze starosty, Jakuba Wejhera, znanego skądinąd jako założyciela Wejherowa.

(ep)



W Żukowie chcą wskrzesić hafciarski kunszt Satysfakcja i pieniądze

Jednym z wyróżników regionu jest znany w całym kraju haft kaszubski. Niegdyś był bardzo popularny niemal w każdej rodzinie, obecnie wykształtowało się kilka prężnych ośrodków. Najbardziej znane - o dziwo - znajdują się w miastach, które leżą już poza zwartym obszarem Kaszub, to jest w Tucholi i Człuchowie.

Tymczasem kolebką haftu kaszubskiego jest klasztor REKLAMA

sióstr norbertanek w Żukowie. W tym mieście, które służyło jeszcze po ostatniej wojnie z prawdziwej kuźni hafciarek, sztuka ta przetrwała tylko dzięki kilku paniom, uczennicom sióstr Zofii i Jadvigi Ptach.

Miłośnicy regionu i organizatorzy kultury, przy wsparciu władz gminy Żukowo, postanowili wskrzesić tę sztukę. Efektem działań jest zorganizowanie szkoły haftu w Publicznym Gimnazjum nr 2. Na

zajęcia koła uczęszcza już kilkanaście osób, głównie młodzieży gimnazjalnej. Zajęcia raz w tygodniu prowadzą utytułowane hafciarki, członkinie Stowarzyszenia Twórców Ludowych w Gdańsku, Wanda Dzierzgowska i Bernadeta Reglińska. - Cieszy mnie bardzo obecność ludzi młodych, którzy zamierzają pielęgnować kunszt hafciarski dla własnej satysfakcji i „ku uciesze starszych” - powiedział na otwarciu szkoły haftu bur-

mistrz Żukowa, Albin Bychowski.

Dla samych hafciarek przyswojenie sobie tej sztuki jest szansą na poznanie ciekawego zajęcia, które powinno też przynosić korzyści finansowe, na wzór szkół haftu w Tucholi i Człuchowie, gdzie dziesiątki hafciarek zaopatrują bardzo chłonne rynki w Niemczech. Szkoła haftu jest też znakomitą płaszczyzną kontaktów i nawiązywania przyjaźni.

Jan Antonowicz



LOTOS RED

Olej opałowy nowej generacji Każda cząsteczka to maksimum energii



Przedstawiamy efekt pracy najlepszych laboratoriów światowych: oto nowy olej opałowy **LOTOS RED**. Zaawansowana technologia jego wytwarzania powstała w oparciu o najnowsze osiągnięcia przemysłu naftowego. Dzięki temu gwarantujemy stabilną, najwyższą jakość produktu. Każda partia oleju jest ściśle monitorowana na wszystkich etapach produkcji i dystrybucji. Dzięki unikalnej formule oleju, lepszy proces spalania przekłada się na dłuższą sprawność pieca i konkretne oszczędności. Olej opałowy **LOTOS RED** zdobył **Grand Prix VIII Międzynarodowych Targów Nafta i Gaz 2003**.



Rekomendacja. Polska Korporacja Techniki Sanitarnej Grzewczej Gazowej i Klimatyzacji rekomenduje **LOTOS RED**. Produkt spełnia wymagania niemieckiej normy DIN.



Obniżona zawartość siarki. Produkt zawiera poniżej 0,1% siarki - to dwa razy lepszy wynik od normy obowiązującej w Unii Europejskiej!



Czystość dysz oraz łatwiejszy serwis pieca. Dzięki dużej efektywności spalania, przy obniżonej emisji sadzy, dysze pieca są czyste przez długi czas.



Oszczędność. Unikalna formuła oleju **LOTOS RED** gwarantuje wyższą efektywność i sprawność instalacji, co zapewnia wymierne oszczędności.

Gorąca linia: 0 801 103 103*
www.lotosred.pl

* całkowity koszt połączenia stanowi równowartość jednej jednostki taryfikacyjnej TP S.A. Oferta dostępna na ograniczonym terenie. Szczegóły: Gorąca linia i strony www.

LOTOS
GRUPA

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

SPECJALNIE DLA WAS

Nasi laureaci

Rozstrzygnęliśmy wrześniowe edycje naszych konkursów. Główną nagrodę w konkursie „Szczęśliwe karty” wygrała **Stanisława Gorlewska ze Starogardu Gd.**

Wyjedzie z osobą towarzyszącą do hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Natomiast weekend w hotelu La Siesta w Jastrzębiej Górze spędzi **Wojciech Bucior z Wejherowa** z osobą towarzyszącą.

On bowiem został wylosowany w konkursie „Jastrzębia”. Laureatów prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich?

Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca.

Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Nasze pytanie: **Gdzie znajduje się Muzeum Hymnu Narodowego?**

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu

La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania.

Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze pytanie: **Wymień trzy miejscowości leżące na Półwyspie Helskim.** Na odpowiedzi czekamy do 8 listopada 2003 r.

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Vitel 13% rabatu na akcesoria do telefonów komórkowych
ul. Jana Pawła II 14
Bytów
tel. (058) 677 22 77

L OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

POLDEK

Kursy prawa jazdy wszystkich kategorii

Biurowo:
Gdańsk-Zaspa, ul. Pilotów 3
tel. 340-86-08
0601-61-56-28
www.poldek.pl

Gabinet Dermatologii
Ogólnej, Estetycznej i Laserowej
w Gdańsku
Gdańsk, ul. Fieldorfa 3

dr ADAM SZARMACH

NOWOŚĆ LASEROWE LECZENIE CELLULITU

Informacja i rejestracja: tel. 0-601-21-51-51
www.dermestgd.republika.pl

Dom +nieruchomości +wnętrza

zamów reklamę we wtorek w Dzienniku

KFC

TYLKO U NAS! 2,99 zł

Kanapka LONGER

KFC/PIZZA HUT MORENA,
ul. Morsarzówny 2, 342-13-13
KFC/PIZZA HUT ZASPA,
ul. Jana Pawła II 10, 346-66-75
KFC PKP,
ul. Podwale Grodzkie 1, 328-53-13
KFC Sopot,
ul. Niepodległości 635/637, 555-01-48
Bezpłatna dostawa do domu od 20 zł

Bytów-Łeba. Porwanie, czy porachunki?

Dwie wersje
jednej historii

4 mężczyźni, którzy mieli porwać i torturować 24-letniego mieszkańca Bytowa zostali zwolnieni z aresztu. Tak postanowił słupski Sąd Okręgowy, który na podstawie zebranych materiałów stwierdził, że przywiezienie Krystiana C. do Łeby służyć miało wymuszeniu zwrotu skradzionych przedmiotów, a nie zmuszenie do zapłacenia okupu. Wobec jednego z podejrzanych zastosowano dozór policyjny a wobec pozostałych poręczenia majątkowe.

– Jeszcze raz przesłuchamy wszystkich, zarówno podejrzanych, jak i poszkodowanego a także świadków – zapewnia Ryszard Krzemianowski, zastępca prokuratora rejonowego w Bytowie. – Przeprowadzimy konfrontację. Decyzja sądu nie oznacza, że nasza wstępna klasyfikacja tego czynu była właściwa.

Wakacyjne rozliczenia

Na początku września Bytów obiegła plotka o brutalnym porwaniu i brawurowej akcji policji w centrum miasta. To co się stało nadal nie jest jasne. Zatrzymano 4 osoby. Podejrzani pochodzą z różnych miast Polski. Są wśród nich biznesmeni i pracownicy sezonowi. Ich zdaniem, historia zaczęła się w Łebie, podczas wakacji. Pod koniec lata mieszkańcy Bytowa; Agnieszka P. i Krystian C. zakończyli pracę sezonową i opuścili letniskową miejscowość. Wyjeżdżając z Łeby zabrali ze sobą telefon komórkowy i kamerę. Dziewczyna miała złożyć informację o wzięciu tych rzeczy w ramach wyrównania nieotrzymanych poborów.

Są ślady pobicia

Później, jak twierdzą podejrzani, część przedmiotów 24-latek oddał. Razem pojechali do Łeby. Tam miały nastąpić dalsze rozliczenia.

Co to się tam działo będzie musiał rozstrzygnąć sąd. Według wersji pokrzywdzonych mieli pójść na policję, aby zgłosić kradzież. To częściowo potwierdza nadkom. Piotr Pesta, oficer prasowy policji w Łęborku

– Zatrzymali na ulicy Waldemara K., policjanta z Łeby i powiedzieli mu, że zatrzymali złodzieja – mówi. – Kazał im przyjechać na komisariat. Tam powiedzieli co się stało. Bytowiak zapewnił jednak, że wszystko odda. W ten sposób porozumeli się i nikt doniesienia nie złożył. To co się stało później to już inna sprawa.

Według zeznań złożonych przez samego poszkodowanego miał on być przez 2 dni przetrzymywany w przyczepie kempingowej i brutalnie traktowany, m.in. wieszany na pasku od spodni i głodzony.

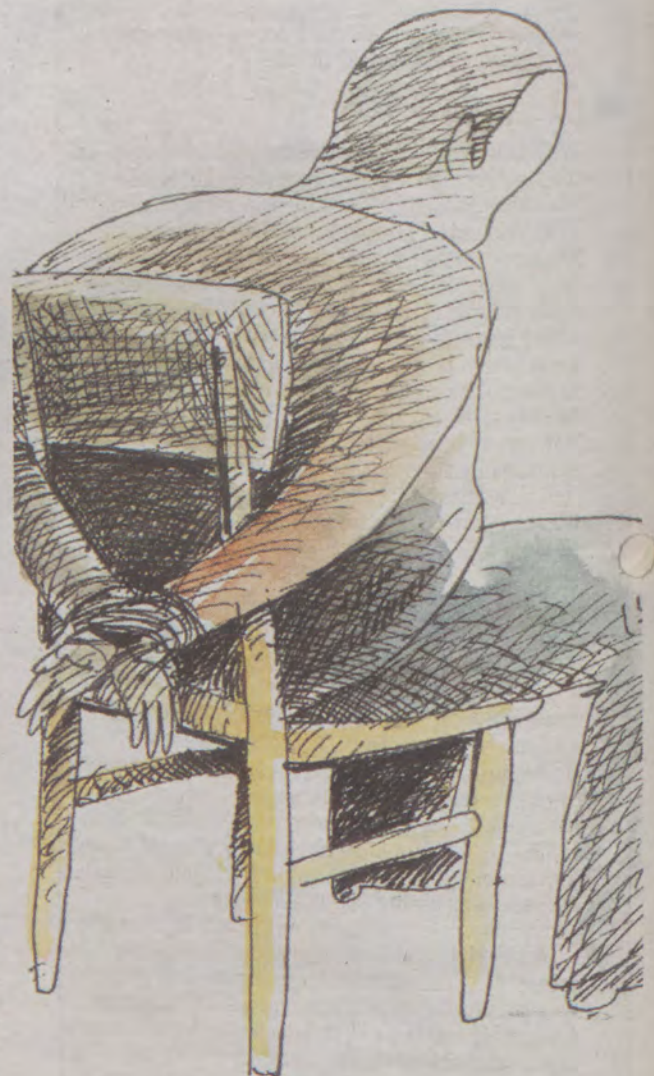
Krystiana C. przewieziono do Bytowa, gdzie miała na nich czekać jego dziewczyna. Miała wręczyć 1,8 tysiąca złotych. Tyle, ile wart był utracony sprzęt. W Bytowie zatrzymała ich policja. W południe w centrum miasta urządzono zasadzkę. Była przygotowana tak profesjonalnie, że nikt nie zauważył, że dzieje się coś dziwnego.

– O porwaniu bytowiaka dowiedzieliśmy się dwie godziny przed akcją – mówi nadkomisarz Marian Pieszak, komendant powiatowy policji w Bytowie. – Szybko zorganizowaliśmy zasadzkę. Wzięło w niej udział 26 policjantów, 6 radiowozów i 2 pojazdy cywilne. Według naszych ustaleń Krystian C. został pobity i uprowadzony. Miał, m. in. siniaki na brzuchu i ślady wieszania na szyi. To wszystko świadczy, że stosowano wobec niego przemoc.

Powód

nie ma znaczenia

Dwaj mężczyźni, którzy przywieźli 24-latkę do Bytowa trafili do aresztu. Wkrótce ten sam los spotkał jesz-



Rys. B. brosz

cze dwóch mężczyzn, a wobec trzech innych zastosowano dozór policyjny. Wśród aresztowanych znalazł się mieszkaniec Łeby, z którym pozostali kontaktowali się telefonicznie.

– Pozbawiono wolności człowieka i brutalnie go traktowano – dodaje komendant. – Kto i dlaczego to zrobił nie ma znaczenia. Nawet

jeśli chodziło o wzajemne rozrachunki to i tak nie można w ten sposób postępować.

Akt oskarżenia w tej sprawie może trafić do sądu jeszcze w tym roku. Proces odbędzie się prawdopodobnie w Sądzie Okręgowym w Słupsku.

(r)

Porwanie w Objezierzu

W ubiegłym roku podobne zdarzenie miało miejsce w Objezierzu. Wicemistrz z domu porwano młodego mężczyznę. Uprowadził go syn właściciela firmy, w której porwany pracował. Jak się okazało chodziło o to, że ukradł, m. in. czajnik bezprzewodowy. Grożono mu śmiercią i bito. Uwolnili go policjanci zawiadomieni przez mieszkańców wsi.

Miastko. Sprawa w toku

Dozór policji

4 osoby z dziesięciu zatrzymanych pod zarzutem posiadania i rozprowadzania narkotyków mają dozór policyjny, mimo że prokurator wnioskował o areszt tymczasowy dla całej czwórki. Sąd jednak wniosek oddalił. Prokuratura w Miastku zapowiada złożenie

nie odwołania od decyzji sądu. Przypomnijmy, w ubiegłym tygodniu miasteczka policja zatrzymała dziesięć osób podejrzanych o posiadanie i rozprowadzanie narkotyków, m.in. amfetaminy, marihuany i grzybków halucynogennych. Narkotyki od prawie 2 lat miały trafić do

miasteczki szkół ponadgimnazjalnych a także były rozprowadzane na terenie Miastka, Słupska i Polanowa.

– Wśród zatrzymanych aż 7 osób jest z gminy Miastko – mówi Marek Mazur, komendant komisariatu policji w Miastku. Jeden z zatrzymanych jest mieszkańcem

Słupska a drugi Polanowa. Wszyscy zatrzymani to młodzi ludzie. Mają od 19 do 20 lat. Odnaleźliśmy także część narkotyków. Nie mogą nic więcej powiedzieć dla dobra prowadzonego śledztwa. Niewykluczone, że będą kolejne zatrzymania.

(GG)

Miastko. Ważne obrady

Ławnicy na święczniku

Podjęcie uchwały w sprawie wyboru ławników do Roków Sądowych w Miastku Sądu Rejonowego w Bytowie będzie jednym z najważniejszych tematów dzisiejszego posiedzenia miasteczkiej Rady Miejskiej. Radni podejmą też uchwały w sprawie rezygnacji wiceprzewodniczącego i zmiany uchwały w sprawie powołania stałych komisji oraz ustalenia składów osobowych. Ponadto radni zmienią uchwałę w sprawie powołania komisji rewizyjnej i ustalenia jej składu.

Ustala też najniższe wyrocznie zasadnicze w jednostkach organizacyjnych miasta i gminy Miastko, a w szczególności w Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji w Miastku.

Dzisiejsze obrady to także szereg informacji przedstawionych, m.in. przez Roma-



Podczas dzisiejszej sesji wybrani zostaną ławnicy miastecznego sądu.

Fot. Józef Zajst

na Ramiona, burmistrza Miastka o pracy urzędu w okresie od ostatniego posiedzenia sesji i wykonania budżetu gminy w pierwszym półroczu 2003 roku.

Radni zapoznają się też z informacjami na temat promocji gminy Miastko oraz wypracowania letniego dzieci i młodzieży finansowanego z budżetu gminy i budżetu

jednostek gminy. Tomasz Weber, komendant miastecznego hufca przedstawi sprawozdanie Komendy ZHP z przebiegu sezonu letniego w Bobiecinie. (miza)

Miastko, Trzebielino. Dzień Edukacji Narodowej

Wyróżnieni nauczyciele

Dzień Edukacji Narodowej to święto wszystkich nauczycieli. W tym dniu nagrody otrzymała także miasteczka nauczyciele. Roman Ramion, burmistrz Miastka wyróżnił dziewięciu nauczycieli. O nagrody starało się 28 osób.

Nagrody burmistrza otrzymali: Waldemar Żurawik, nauczyciel wychowania fizycznego ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Miastku, Anna Wójtowicz ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Miastku, Ewa Łukomska ze Szkoły Podsta-

wowej w Świerznie, Irena Kiedrowska i Elżbieta Sidorchuk - obie nauczycielki z Gimnazjum nr 1, Iwona Ryckiewicz, dyrektor SP w Świerznie, Henryk Jabłoński ze Szkoły Podstawowej w Dretyniu i Bożena Kąkol - Osóbka oraz Mariola Kopec - nauczycielki uczące w SP nr 2 w Miastku. Otrzymali, oprócz dyplomu, po około 1,7 tys. złotych brutto.

Nagrody dostali także nauczyciele w gminie Trzebielino: Bożena Kowalkowska, nauczyciel ze Szkoły Podsta-

wowej w Trzebielinie, Krystyna Górkiewicz z SP w Suchorzu oraz Beata Kiedrowska z Gimnazjum w Starkowie. Dostali po 850 złotych brutto.

Ponad 4 tysiące złotych otrzymał Bogusław Szkwarek, dyrektor Gimnazjum w Starkowie. Jemu nagrodę przyznało Ministerstwo Sportu i Edukacji. Otrzymał ją za osiągnięcia dydaktyczno - wychowawcze. Wniosek o przyznanie nagrody składał Tomasz Czechowski, wójt gminy Trzebielino. (miza)

Tomasz Czechowski oraz dyrektor Szkwarek wspólnie występowali do Ministerstwa Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej w Warszawie o środki finansowe na powstający w Starkowie Szkolny Ośrodek Kariery. Ma on pomóc absolwentom gimnazjum, m.in. w wybraniu odpowiedniego kierunku nauczania w przyszłości. Wniosek opiewał na 20 tysięcy złotych, a przyznano 14 tysięcy złotych. (miza)

NASZ PLEBISCYT

■ Strażak Pomorza

Trwa nasz plebiscyt na Najlepszego Strażaka Województwa Pomorskiego. Kupony zamieszczamy na łamach naszej gazety dwa razy w tygodniu - w poniedziałki i w piątki (w tygodniach). Konkurs potrwa do 28 listopada - tego dnia zamieścimy ostatni kupon. Finał akcji z ogłoszeniem wyników i wręczeniem nagród zaplanowaliśmy na 17 grudnia w siedzibie Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku. Na kupony od Czytelników czekamy do 15 grudnia. Nagrody dla laureatów przyznamy w dwóch kategoriach - Strażak Zawodowy i Strażak Ochotnik. Jednostka OSP, z której wywodzi się najlepszy strażak ochotnik wzbogaci się dodatkowo o motopompę pływającą. Przygotowaliśmy także nagrody - niespodzianki dla Czytelników, którzy przyłączą się do naszej zabawy i będą oddawać głosy na wybranych kandydatów. Za tydzień opublikujemy pierwsze rankingi.

(red)

Kupon konkursowy

Najlepszy Strażak Pomorza

103,7 FM

Radio Gdańsk Dziennik Bałtycki

Najlepszy strażak:
imię i nazwisko strażaka oraz nazwa jednostki i powiat

Uzasadnienie:

Wypełniony kupon dostarcz (wyslij lub przynieś) do swojego lokalnego oddziału „Dziennika” znajdującego się w danym powiecie, lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, nie później niż do 15 grudnia 2003 r.

imię i nazwisko głosującego:

adres i telefon:

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane. podpis

REKLAMA

PHU „MOTOBYT”
SERWIS NAPRAWY POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH
W OFERCIE:
• MONTAŻ I KONSERWACJA INSTALACJI GAZOWYCH
• WULKANIZACJA
• SERWIS OGUMIENIA
• SERWIS AKUMULATORÓW
• NAPRAWY BIEŻĄCE MODELI WSZYSTKICH MAREK
• AUTOELEKTRYK
CZYNNE: CODZIENNIE OD 8.00 DO 17.00
W SOBOTY OD 9.00 DO 14.00
BYTÓW, UL. DERDOWSKIEGO 12,
TEL. 822-34-38 7804673 A/1652

Więcej radości w Twoim domu
Okna PCV drewniane
• BYTÓW, tel. 822-50-65
• SŁUPSK, tel. 840-39-18
ortis
SYSTEMY OKIENNE

Janskór
Zakład: Gowidłino,
tel. 685-65-50
Sklepy firmowe:
Sierakowice, ul. Kartuska 1 h - tel. 684-77-59
Kartuzy, CH Ziegert, ul. Dworcowa 1 b - tel. 802-840-242
Lębork, ul. Staromiejska 15 A/1 - tel. 059/86-208-98
Lębork, DH Kupiec, ul. Zwycięstwa 3 - tel. 059/86-222-23

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE Sp. z o.o.
77-100 BYTÓW UL. DWORCOWA 17 a
OFERUJE:
• KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
• USŁUGI WYWOZU NIECZYSTOŚCI STAŁYCH
• FACHOWA PIELĘGNACJA ZIELENI
TEL. (059) 822-20-71
(059) 822-20-72
KOM. 0606 968 914
7804914/A/1652

AGENCJA LIDER
kredyt hipoteczny bez opłat
0% prowizji za udzielanie kredytu
0 zł za rozpatrzenie wniosku
0 zł za wcześniejszą spłatę kredytu
0 zł za ustanowienie hipoteki
0 zł za wycenę nieruchomości
Kredyt konsolidacyjny
na spłatę kredytów: hipotecznych, samochodowych, linii kredytowych oraz kart kredytowych.
Kredyt DOM i BIZNES
Dla właścicieli pensjonatów rodzinnych, Notariuszy, Adwokatów, Doradców Podatkowych i Finansowych, Agentów Nieruchomości, Lekarzy, Tłumaczy, Grafików przedstawicieli wolnych zawodów i innych.
Lębork, ul. Staromiejska 15a/2
tel. (059) 863-43-68, fax (059) 863-43-69
Lębork, Plac Pokoju 6, tel./fax (059) 863-34-44
www.lider.wizytowka.pl lebork@ptf.com.pl
28801238/B/502

FIRMA „MISIURA”
UL. LĘBORSKA 24
77-100 BYTÓW
TEL/FAX (059) 822-20-87
GODZ. OTWARCIA: 7.00-17.00
sob. 7.00-13.00
OFERUJEMY:
• DRZWI ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE
• PANELE PODŁOGOWE I ŚCIENNE
• PARAPETY ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE
• GRZEJNIKI
• ARMATURĘ SANITARNĄ
• PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE
• SYSTEMY DOCIEPLEN BUDYNKÓW
• KLEJE, ZAPRAWY, SILIKONY, FARBY, PIANKI
• NARZĘDZIA
ATRAKCYJNE CENY
DOWÓZ TOWARÓW NA TERENIE BYTOWA I OKOLIC GRATIS!!
MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU NA RATY
7804915/A/1652

MUZYCZNA NIEDZIELA

■ Jesień z polską nutą



W najbliższą niedzielę w słupskim zamku zagrają mistrzowie.

Fot. APR-SAS

19 października, w Sali Rycerskiej Muzeum Pomorza Środkowego odbędzie się koncert z cyklu „Niedzielny Salon Muzyczny” zatytułowany „Na polską nutę”. – To piękny i nietypowy koncert – zachęca Teresa Przeradzka, organizator – niedzielne spotkania mają bardzo charakterystyczny klimat. Naprawdę warto przyjść i odpocząć przy pięknej muzyce. Podczas koncertu wystąpią Wojciech Staroniewicz, grający na saksofonie, Bogdan Kułakowski na fortepianie oraz Teresa Przeradzka – sopran. W programie usłyszymy songi Andrzeja Kurylewicza do tekstów Jana Kochanowskiego i Cypriana Kamila Norwida w opracowaniu Bogdana Kułakowskiego i Wojciecha Staroniewicza. Koncert rozpocznie się o godz. 12.15. Bilet kosztuje 7 zł.

(ket)

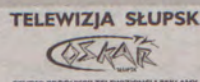
WAŻNE DLA ZDOLNYCH

■ Nie przegap szansy

W Młodzieżowym Centrum Kultury trwa IV edycja M-CKM-ów (Miejskich Corocznych Kwazarów Młodych) – jedyna w regionie akcja konkursowa promująca artystycznie uzdolnioną młodzież szkół podstawowych, gimnazjalnych i podgimnazjalnych. Swoich kandydatów do statuetki Złotego Kwazara i nagród pieniężnych ufundowanych przez MCK powinni zgłosić dyrektorzy szkół i placówek kultury. Termin składania zgłoszeń upływa 15 listopada. Kategorie. Na zwycięzców czekają nagrody: 500 zł i możliwość gratisowego uczestnictwa w wybranych formach działalności MCK. Impreza finałowa M-CKM-ów 2003 połączona z Koncertem Laureatów odbędzie się 18 grudnia 2003 w Teatrze Impresaryjnym. Wszelkich informacji udziela Młodzieżowe Centrum Kultury, al. 3 Maja 22, tel. 84-31-130, 84-35-434.

(ket)

TV VECTRA 10.10 – 16.10



Piątek 17 października

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Kronika Policyjna” – odc. 17 – magazyn interwencyjny
- „Magazyn Kulturalny” – odc. 4 – wywiad i prezentacja artystyczna SGB „Arabeska”

Sobota 18 października

- „Tydzień Nad Słupią” – magazyn informacyjny i prognoza pogody
- „Spotkania z Medycyną” – odc. 25 – magazyn edukacyjny (powt.)
- „TV Słupsk zaprasza” – zmiany w programie ramowym TV (powt.)

Poniedziałek 20 października

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Studio Sport” – magazyn sportowy
- „W poszukiwaniu prawdy” – odc. 5 – serial dokumentalny

Wtorek 21 października

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Justyna wczoraj i dziś” – wywiad i prezentacja artystyczna Justyny Majkowskiej
- „Poglądy” – magazyn publicystyczny (powt.)
- „Top 10” – Premiery Listy Przebojów

Środa 22 października

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjno – publicystyczny
- „MotoMag” – odc. 17 – magazyn motoryzacyjny
- „Z Vectrą do Legolandu” – reportaż (powt.)

Czwartek 23 października

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Moja Metamorfoza” – odc. 25 – program rozrywkowy
- „Top 10” – notowanie listy przebojów

SERCA DWA

■ Wdowa, 60 lat, niezależna, bez nałogów, wzrost i wysz. średnie, zadbana, o zgrabnej sylwetce i gorącym sercu, pracująca. Moje hobby to podróże, spacer, jazda rowerowa. Poznam wdowca do 65 lat, 176 cm, miłego, zadbanego, prawdomównego, w miarę przystojnego, bez nałogów. Waga. sygn. 1897

■ Atrakcyjna, szczupła 28-latką, panna bez nałogów i zobowiązań, średni wzrost, niezależna finansowo, rozsądna, inteligentna, wrażliwa. Jeżeli pragniesz miłości oraz stworzenia ciepłego domowego ogniska, jesteś uczciwy i zaradny życiowo, napisz. Mieszkam w Słupsku. sygn. 1898

■ Wdowiec, 47/175/70, przystojny, wyrozumiały, uczciwy, niezależny, bez nałogów. Mam stałą pracę, samochód, ładne M-3. Mieszkam na wsi w ładnej okolicy. Poznam panią w miarę szczupłą, w wieku 35-45 lat, wrażliwą, która lubi wieść i naturę i jest równie samotna jak ja. Pani z Bytowa, Słupska lub okolic, ale niekoniecznie. Nr tel. i foto mile widziane. sygn. 1899

■ 43-letni mężczyzna, 176/74, pozna kobietę do 45 lat, ze Starogardu Gd. i okolic, która jest spragniona miłości. Nr tel. i foto mile widziane. sygn. 1900

■ Marek, 42 lata, rozwiedziony, zagubiony i samotny. Przebywam w ZK, ale uważam, że należy mówić prawdę. Poznam panią w wieku 35-40 lat, cierpliwą i wyrozumiałą, odważną, miłą i szczerą. Nie szukam ani przygód, ani rozrywek. Pragnę jedynie kochać i być kochanym. sygn. 1901

■ Mam 30 lat. Jestem wysokim kawalerem z dużym poczuciem humoru. Poznam panią, która tak jak ja lubi dobrą zabawę, wycieczki, ceni szczerść. Może mieć dziecko. Zdjęcie mile widziane. Na telefony nie odpowiadam. Piotr. sygn. 1902

■ Mam 28 lat, 170 cm, jestem po rozwodzie (nie z własnej winy), mam córkę. Jestem ładną, wesołą, sympatyczną, szczerą i romantyczną blondynką z Gdańska. Poznam pana w wieku 27-33 lat (chętnie policjanta, ale niekoniecznie), zmotoryzowanego, dobrze zbudowanego, ustabilizowanego życiowo. Foto i tel. (kom. też) ułatwią kontakt. sygn. 1903

■ Mam 19 lat, jestem szczupłą, średniego wzrostu. Uwielbiam szybką jazdę na motorze, a interesuję się muzyką. Poszukuję przyjaciela z poczuciem humoru, bez nałogów, w wieku do 27 lat. sygn. 1904

■ Mam 31 lat, 165 cm. Jestem panną, pogodną optymistką, miłą. Cenię w szczerść i wzajemne zaufanie. Poznam kawalera w wieku 27-35 lat, bez nałogów, zaradnego, z poczuciem humoru, z okolic Kartuz lub z Gdańska. Karani i bezdomni proszę nie pisać. Julia. sygn. 1905

■ 27-letni szatyn (176/78), wysz. wyższe humanistyczne, spokojny i skromny, troszeczkę nieśmiały, o wrażliwym i dobrym sercu i duszy romantyk, praktykujący katolik. Miłośnik książek, poezji i przyrody, muzyki (rockowej – ale nie tylko), sztuki. Poznam dziewczynę o podobnych cechach i zainteresowaniach, w wieku 24-28 lat, z Gdańska lub okolic. sygn. 1906

■ Pracujący, bez nałogów, 32 lata, ceniący szczerść i uczciwość. Poznam miłą, sympatyczną panią poważnie myślącą o życiu. Chętnie z dzieckiem. sygn. 1907

■ Wolna, sympatyczna, zadbana pani, 54 lata, średniego wzrostu i wagi. Ceniąca przyjaźń, szczerść oraz prawdziwe uczucie – pozna pana do lat 60, kulturalnego, uczciwego i dobrym sercu. sygn. 1908

■ Jestem panną, 33/170/75, katoliczką, wysz. średnie, o przeciętnej urodzie, z poczuciem humoru, bez nałogów i zobowiązań, pracującą zawodowo, romantyczną, trzeźwo patrzącą na świat, miłą, tolerancyjną, wierną, wrażliwą i upartą, odpowiedzialną. Poznam mądrego życiowo kawalera w odpowiednim wieku. sygn. 1909

■ Jeśli masz 19-25 lat (najlepiej z Trójmiasta), to napisz do 18-latkę lubiącej dobrą zabawę, muzykę, film, sport. Kocham j. angielski, podróże oraz spacer w blasku księżyca. Cenię szczerść i poczucie humoru. Nienawidzę kłamstwa i dwulicowości. Proszę o oferty z foto. Nr tel. przyspieszy kontakt. Grażyna. sygn. 1910

■ Mam 29 lat, jestem panną, katoliczką, nie wyróżniam się urodą. Poznam kawalera w wieku 29-37 lat, bez nałogów, pracującego. Jeżeli nie szukasz modelki, ale przyjaciela na zwykłe szare dni, napisz. Mieszkam na wsi. Odpowiem na poważne oferty. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1911

■ Młody, wolny, 25-letni Skorpion, uwielbiający spacer, dobry film oraz sport. Poznam panie w wieku 18-30 lat, które umiła nadmiar wolnego czasu. Jeżeli jesteś samotna i masz dużo wolnego czasu, to nie zwlekaj tylko napisz, telefon przyspieszy kontakt. Jacek ze Słupska. sygn. 1912

■ Do szczęścia brakuje mi tylko tej drugiej połowy, osoby odpowiedzialnej, nieszukającej przygód, z poczuciem humoru, takiej, z którą życie byłoby ciekawe. Panowie z ZK wykluczeni. Rozwódka po 40. sygn. 1913

■ Jeśli jesteś samotny, masz 45-55 lat, stałą pracę, jesteś zadbanym i kulturalnym, a szukasz tej drugiej połowy na resztę życia, to napisz do 47-letniej szczupłej blondynki średniego wzrostu, z własnym M-3. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1914

■ 40-latek, wesoły, bez nałogów, czuły, lubiący wyzwania, puszysty, odpowiedzialny, opiekuńczy, prawdomówny, zaradny, niezależny finansowo, rozwiedziony nie z własnej winy. Posiadam własne M, jestem zmotoryzowany. Lubię wieść. Wysz. średnie. Poznam panią do 38 lat, miłą, szczerą, znającą się na kuchni. Może być z dwójgiem dzieci. Wykluczone panie z ZK. Potulny Misiażek. sygn. 1915

■ Mam 47 lat, jestem domatorką. Poznam pana nienadużywającego alkoholu, który potrzebuje kobiecego ciepła, miłości. Może być z dzieckiem dorosłym lub dziećmi. Ważne, aby był dobrym człowiekiem kochającym życie, aby zapewnić byt. Foto mile widziane. Więcej o sobie po otrzymaniu korespondencji. sygn. 1916

■ Kawaler, 33 lata, 178 cm, przystojny, zadbany i miły, bez nałogów. Poznam szczerą i pogodną panią, której dokuczają samotność i pragnie trwałego związku. Zdjęcie mile widziane. Najchętniej z okolic Słupska, Koszalina, ale nie tylko. sygn. 1917

■ Kawaler, 35 lat, 170 cm, Skorpion, katolik, bezdzietny. Pragnę założyć własną rodzinę. Ty – stan cywilny bez znaczenia, namiętna, mile widziane dziecko, wyrozumiała, tolerancyjna, nieszukająca przygód, lecz stałego związku. Mile widziane zdjęcie. sygn. 1918

■ Blondyn, 178 cm, 31 lat, bez nałogów, z poczuciem humoru. Poznam panią, która wie czego oczekuje od życia, wiek nie gra roli. Jeżeli jesteś samotna, a szukasz przyjaciela na dobre i złe, napisz. Pani może być z dzieckiem. Jarek. sygn. 1919

■ Jestem wysokim (187 cm), ciemnym blondynem, kawalerem z dużym poczuciem humoru. Mam 26 lat. Poznam długonogą panią, tolerancyjną, wyrozumiałą, obiektywną. Ani wiek, ani stan cywilny nie grają roli, pani może być z dzieckiem. Mile widziane zdjęcie. Damiel. sygn. 1920

■ Wdowa, 56 lat, średnie wysz. i wzrost, bardzo samotna, z własnym M, niezależna finansowo, uczciwa, pogodna, zadbana. Poznam pana poważnie myślącego o życiu. Telefon ułatwi kontakt. Koziorożec. sygn. 1921

■ Romantyk, bez nałogów, przystojny, kochający dzieci, przezorny, przebywający w ZK, pozna panią, która chciałaby mieć go dla siebie na zawsze. sygn. 1922

■ Niezależna, kulturalna, kobieca, o miłej prezencji, pogodna. Średniego wzrostu i wagi, z własnym M. Ceniąca odpowiedzialność, rzetelność, stabilizację i kulturę osobistą. Poznam pana w wieku 70-76 lat, odpowiedzialnego, spokojnego, wrażliwego i kulturalnego, bez rażących nałogów. Telefon przyspieszy kontakt. sygn. 1923

■ 49-latką, rozwiedzioną, pozna pana do lat 55. Jestem biedną, bardzo niską i szczupłą szatynką, ale o oddanym sercu. Nie noszę kłamstwa. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1924

■ Jestem wdową, czystą, zadbaną, 68/160/72, bez nałogów, z mieszkaniem w okolicach Grudziądza. Jeśli jesteś szczerym, dobrym człowiekiem (wdowcem), nie pijesz alkoholu i nie palisz, masz mniej więcej 65-75 lat, jesteś zdecydowany ułożyć sobie dalsze życie we

dwoje, napisz. Tylko poważne oferty. sygn. 1925

■ Czy jest gdzieś spokojna, wrażliwa i tolerancyjna, skromna dziewczyna w wieku 20-26 lat? Jeśli tak, proszę niech napisze. Ja – wysoki, ciemny szatyn, Lew o dobrym sercu, ceniący wszystko co piękne. Nie karany, 26 lat. Trójmiasto i okolice. Tel. mile widziane. sygn. 1926

■ Samotny Lew, 28/176, pozna panią do lat 35 (może być z dzieckiem), wygląd nie ma znaczenia. Jeżeli szukasz drugiej połowy, może uda się nam stworzyć coś wyjątkowego. Proszę o zdjęcie. sygn. 1927

■ Mam 24 lata, 168 cm, wysz. średnie. Jestem szczupłą panną o miłym wyglądzie i usposobieniu. Cenię szczerść, zaufanie, wierność. Poznam kawalera, któremu zależy na trwałym, szczerliwym związku. Proszę o nr tel. sygn. 1928

■ Biznesmen, przystojny, 37/188/77, ciemny blondyn, czuły, namiętny, wesoły, pieśczocho z dużym temperamentem. Poznam reprezentacyjną, samotną dziewczynę na dłużej, spragnioną czułości, dobrego serduszka, lubiącą podróże, szaleństwa. Zaopiekuję się tobą, pomogę. Fotooferty. Grzegorz. sygn. 1929

■ Miły, młody kawaler (37 lat), o pogodnym usposobieniu, szuka kobiety w podobnym wieku. Nie wymagam wiele, trochę ciepła, miłości, zrozumienia. Odpowiem na każdy list, a jeżeli podasz nr tel. oddzwonię. sygn. 1930

■ Jestem rozwiedzioną, 42-letnią kobietą, z dzieckiem w wieku przedszkolnym. Niezależna finansowo i mieszkaniowo. Poznam pana w wieku do 50 lat, z poczuciem humoru, ustabilizowanego życiowo. sygn. 1931

■ Wdowa bez zobowiązań, 52 lata, 164 cm, atrakcyjna, opiekuńcza, szczerą, pogodną. Poznam pana kulturalnego, który wniósłby w moje życie trochę radości. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1932

■ Atrakcyjna, niezależna, samodzielna wdowa, 56 lat, z własnym mieszkaniem. Poznam pana bez nałogów, spokojnego, o dobrym sercu i usposobieniu, nieszukającego przygód. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1933

■ Samotny Koziorożec. Szukam przyjaciółki nie tylko na dobre i na złe, lecz na całe życie, panny lub wdowy do lat 35, może być córeczką – zapraszam pod swój dach. Rolnik z pow. kartuskiego. sygn. 1934

■ Wdowa, 50/165/60, miła, wrażliwa, z temperamentem, dzieci samotne, pozna pogodnego, kulturalnego pana powyżej 174 cm, do 55 lat. sygn. 1935

■ Sympatyczna trzydziestoparolatka, drobnej budowy, niewysoka, z mieszkaniem, pozna miłego pana bez zobowiązań, do lat 38, średniego wzrostu, z min. średnim wykształceniem, ceniącego życie rodzinne. sygn. 1936

■ Kawaler, 35/178/80. Mieszkam w Gdańsku, posiadam własne M i stałą pracę. Poznam szczupłą, uczciwą, wierną i szczerą pannę. Nie szukam księżniczki, sam nie jestem księciem. Stan majątkowy, wykształcenie – bez znaczenia. Cel – stały związek. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. sygn. 1937

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego – str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

KLASA A

Grupa I

Gryf 95 II Słupsk – Barton Barcino 5:0, Inter Świerzenko – Szansa Siemianice 1:1, Echo Biesowice – Swe Pol Link Bruskowo Wielkie 0:2, Dąb Kusowo – Diament Trzebielino 5:4, Skotawia Dębica Kaszubska – Sokół Kuleszewo 0:4, Czarni 2001 Słupsk – Słupia Kobylnica 0:3.

Tabela

1. Swe Pol Link	8	19	26:17
2. Szansa Siemianice	8	18	34:13
3. Echo Biesowice	8	16	28:17
4. Słupia Kobylnica	8	15	28:10
5. Gryf 95 II Słupsk	7	15	18:9
6. Diament Trzebielino	8	10	19:21
7. Skotawia Dębica K.	7	9	12:14
8. Inter Świerzenko	8	8	17:18
9. Sokół Kuleszewo	8	8	17:25
10. Czarni 2001	8	7	14:23
11. Barton Barcino	8	5	12:33
12. Dąb Kusowo	8	4	13:39

Grupa II

Jantaria Poblócie – Piast Wrzeście 5:2, ZS Damnica – Chrobry Charbrowo 1:2, Polonez Bobrowniki – Iskra Gogolewo 1:0, Orkan/Seeger Cecenowo – Skotawa Budowo 3:3, Leśnik Cewice – Pomorze Potęgowo 1:3, Błękitni Motarzyno – Rowokół Smołdzino 4:1.

Tabela

1. Chrobry Charbrowo	7	18	27:7
2. Jantaria Poblócie	8	18	26:10
3. ZS Damnica	8	18	12:7
4. Skotawa Budowo	8	17	28:15
5. Rowokół Smołdzino	8	15	17:16
6. Błękitni Motarzyno	8	13	16:12
7. Polonez Bobrowniki	8	13	7:13
8. Iskra Gogolewo	8	12	16:19
9. Pomorze Potęgowo	8	7	12:16
10. Orkan Cecenowo	8	4	14:24
11. Piast Wrzeście	8	3	12:25
12. Leśnik Cewice	7	0	3:26

Grupa III

Koral Dębica – GTS Czarna Dąbrówka 6:1, MKS Debrzno – Stegna Parchowo 6:1, Magic Niezabyszewo – Juve Uniechów 3:2, Orkan Gostkowo – Kurier/Grom Nakła 1:1, Arkonia Pomysk Wielki – Iskra Dretyni 4:2, Drzewiarz Rzecznica – Granit Koczała 1:3.

Tabela

1. MKS Debrzno	8	19	19:6
2. Koral Dębica	8	18	31:12
3. GTS	8	16	23:16
4. Stegna Parchowo	8	14	30:17
5. Juve Uniechów	8	11	23:18
6. Magic Niezabyszewo	8	11	10:14
7. Arkonia Pomysk W.	8	10	15:15
8. Orkan Gostkowo	8	9	13:11
9. Kurier/Grom Nakła	8	8	11:15
10. Drzewiarz	8	7	14:24
11. Granit Koczała	8	7	14:27
12. Iskra Dretyni	8	4	7:35

LICZBA

7

Tyle porażek z rzędu ponieśli w lidze zawodnicy Leśnika Cewice. Nadal mają

0

punktów.

Klasa A

Zmiany liderów we wszystkich grupach



Fot. APR-SAS

MKS Debrzno prowadzi w grupie trzeciej.

Nie oplać się być liderem w klasie A. Ledwo to nastąpi, a już trzeba oddać wywalczoną pozycję. W grupie pierwszej prowadząca po minionej kolejce Szansa Siemianice podzieliła się punktami z Interem Świerzenko. Zremisowała na wyjeździe 1:1. Na jej miejsce wskoczył grający konsekwentnie swoje Swe Pol Link Bruskowo Wielkie. Wygrana 2:0 w Biesowicach jest czwartą z rzędu wygraną na jesień. W nadchodzącej kolejce Swe Pol Link podejmować jednak będzie Inter, który zabierając punkty Szansie pozbawił ją prowadzenia. Czy Świerzenko znajdzie receptę i na obecnego lidera? Mecz na szczycie obejrzą także mieszkańcy Siemianic, bo do ich miejscowości przyjadą rezerwy Gryfa 95. Ci drudzy wygrali trzy spotkania z rzędu i zapewne i teraz będą chcieli dodać trzy punkty do swojego dorobku.

Nie inaczej, gdy chodzi o zmiany wśród prowadzących, było w grupie drugiej. Ledwo ZS Damnica pokonując Jantarię Poblócie stał się samodzielnym liderem już stracił fotel najlepszego. ZS gościła na własnym boisku Chrobrego. Gospodarze strzelili gola. Jednak stracili

o jednego więcej. A na tym polega futbol – jak powtarza Kazimierz Górski – by zdobyć o gola więcej niż przeciwnicy. Chrobry tak zrobił i jest przodownikiem zmagania. A ma jeszcze jeden mecz zaległy w zapasie z Leśnikiem Cewice. W najbliższej kolejce Chrobry podejmie Jantarię Poblócie – spadkowicz z klasy okręgowej. I ten mecz może sprawić, że wszystko w tej grupie zmieni się w gronie prowadzących.

Grupa trzecia i znowu przetasowania. MKS Debrzno wygrał ze Stegną Parchowo, aż 6:1. Prowadzi bo jego bezpośredni rywal GTS Czarna Dąbrówka straciła punkty w Dębicy, przegrywając z kolejnym pretenden-

tem do awansu – Koralem. Ale i tu kibice będą mieli frajdę. W nadchodzącej kolejce GTS Czarna Dąbrówka podejmuje przecież MKS Debrzno. (res)

Supertabela

1. MKS Debrzno	8	19	19:6
2. Swe Pol Link	8	19	26:17
3. Szansa Siemianice	8	18	34:13
4. Chrobry Charbrowo	7	18	27:7
5. Koral Dębica	8	18	31:12
6. Jantaria Poblócie	8	18	26:10
7. ZS Damnica	8	18	12:7
8. Skotawa Budowo	8	17	28:15
9. Echo Biesowice	8	16	28:17
10. GTS Czarna Dąbrówka	8	16	23:16
11. Słupia Kobylnica	8	15	28:10
12. Gryf 95 II Słupsk	7	15	18:9
13. Rowokół Smołdzino	8	15	17:16
14. Stegna Parchowo	8	14	30:17
15. Błękitni Motarzyno	8	13	16:12
16. Polonez Bobrowniki	8	13	7:13
17. Iskra Gogolewo	8	12	16:19
18. Juve Uniechów	8	11	23:18
19. Magic Niezabyszewo	8	11	10:14
20. Arkonia Pomysk W.	8	10	15:15
21. Diament Trzebielino	8	10	19:21
22. Orkan Gostkowo	8	9	13:11
23. Skotawia Dębica K.	7	9	12:14
24. Inter Świerzenko	8	8	17:18
25. Kurier/Grom Nakła	8	8	11:15
26. Sokół Kuleszewo	8	8	17:25
27. Pomorze Potęgowo	8	7	12:16
28. Czarni 2001 Słupsk	8	7	14:23
29. Drzewiarz Rzecznica	8	7	14:24
30. Granit Koczała	8	7	14:27
31. Barton Barcino	8	5	12:33
32. Orkan Cecenowo	8	4	14:24
33. Dąb Kusowo	8	4	13:39
34. Iskra Dretyni	8	4	7:35
35. Piast Wrzeście	8	3	12:25
36. Leśnik Cewice	7	0	3:26

Liczba

79

tyle goli zdobyli zawodnicy trzech grup klasy w minionej kolejce. Odpowiednio w grupie I – 25, grupa II – 26 i grupa III – 28

PUCHAR POLSKI. KTO Z KIM

Będą grać

W kolejnej rundzie Pucharu Polski na szczelbu Podokręgu Słupskiego Pomorskiego Związku Piłki Nożnej zanotowano następujące wyniki: Sokół Kczewo – Karol/Magda Peplino 2:9, Sokół Szczypkowie – Błękitni Głównicy 1:3, Zorza Słosinko – Start Miastko 1:7, Sokół Wyczechy – Prime Food Brda Przechlewo 0:5,

Pomorze Potęgowo – Kurier/Grom Nakła 5:0, Jantaria Poblócie – Gryf 95 II Słupsk 2:2 k. 2:4, Granit Koczała – Iskra Dretyni 1:2, Skotawia Dębica Kaszubska – Skotawa Budowo 4:3, Błękitni Głównicy – Kaszubska Studzienice 1:1 d 2:1, Słupia Kobylnica – GKS Kołczygłowy 1:1 d 1:2, Szansa Siemianice – Chrobry Charbrowo 2:1, Swe Pol Link Bruskowo Wielkie – Stal Jezierzycze 1:4. Następną rundą odbędzie

się 22 października. W niej zagrają: Gryf 95 II Słupsk – Błękitni Głównicy, Szansa Siemianice – Stal Jezierzycze, Pomorze Potęgowo – Karol/Magda Peplino, Iskra Dretyni – Prime Food Brda Przechlewo, Błękitni Motarzyno – Start Miastko, Skotawia Dębica Kaszubska – GKS Kołczygłowy. Mecze odbędą się 22 października. Rozpoczęcie o godz. 15.30. (res)

KLASA B

Grupa I

LKS Łebunia – Sokół Kczewo 3:1, Dom Star Domaradz – Sokół Jantar Szczypkowie 1:0, Tuka Wodnica – WKS Żoruchowo 5:0.

Tabela

1. Dom-Star Domaradz	7	15	18:7
2. LKS Łebunia	6	13	17:8
3. Start Wieszyń	5	13	13:4
4. Sokół/Jantar Szczypkowie	5	10	8:6
5. Tuka Wodnica	6	6	10:9
6. Sokół Kczewo	6	6	7:9
7. WKS Żoruchowo	6	2	8:21
8. Krokusy Stowięcino	5	1	8:23

Grupa II

Zawisza Borzytuchom – Zorza Słosinko 3:0, WKS Nożyno – Smoki Podole Małe 1:3, Słupia Kwakowo – Sokół Wyczechy 2:4, Urania Udorpie – Wiraż Kruszyna 3:1.

1. Zawisza Borzytuchom	6	15	14:6
2. Urania Udorpie	6	13	15:6
3. Wiraż Kruszyna	6	13	14:8
4. Smoki	6	12	14:6
5. Sokół Wyczechy	6	6	11:14
6. Słupia Kwakowo	6	6	10:14
7. WKS Nożyno	6	4	7:16
8. Zorza	6	1	5:19

(res)

TERMINARZ WEEKENDU

Klasa okręgowa

XII kolejka, 19 października. Wszystkie mecze odbędą się w niedzielę. Godz. 12 Karol Peplino – Start Miastko, godz. 14 Myśliwiec Tuchomie – Czarni Czarne, godz. 13 Stal Jezierzycze – Garbarnia Kępice, godz. 13 Prime Food Brda Przechlewo – Drutex Bytovia Bytów, godz. 13 Granit Kończewo – Kaszubska Studzienice, godz. 13 Błękitni Głównicy – Piast Człuchów, godz. 14 GKS Kołczygłowy – Jantar Ustka, godz. 12 Unia Korybie – Start Łeba.

Klasa A

Grupa I. Wszystkie mecze odbędą się w niedzielę. Godz. 11.15 Szansa Siemianice – Gryf 95 II Słupsk, godz. 12.30 Barton Barcino – Dąb Kusowo, godz. 14 Swe Pol Link Bruskowo Wielkie – Inter Świerzenko, godz. 12.45 Sokół Kuleszewo – Echo Biesowice, godz. 12 Diament Trzebielino – Czarni 2001 Słupsk, godz. 11 Słupia Kobylnica – Skotawia Dębica Kaszubska.

Grupa II. Wszystkie mecze odbędą się w niedzielę. Godz. 13 Chrobry Charbrowo – Jantaria Poblócie, godz. 11 Piast Wrzeście – Polonez Bobrowniki, godz. 13 Iskra Gogolewo – Błękitni Motarzyno, godz. 12 Pomorze Potęgowo – Orkan/Seeger Cecenowo, godz. 12.30 Skotawa Budowo – ZS Damnica, godz. 11 Rowokół Smołdzino – Leśnik Cewice.

Grupa III. Wszystkie mecze odbędą się w niedzielę. Godz. 13 Juve Uniechów – Koral Dębica, godz. 11 GTS Czarna Dąbrówka – MKS Debrzno, godz. 14 Stegna Parchowo – Drzewiarz Rzecznica, godz. 13 Kurier/Grom Nakła – Magic Niezabyszewo, godz. 11.30 Iskra Dretyni – Orkan Gostkowo, godz. 13 Granit Koczała – Arkonia Pomysk Wielki.

Klasa B

Grupa I. Wszystkie mecze w niedzielę. Godz. 11 Start Wieszyń – LKS Łebunia, godz. 11.30 Sokół Kczewo – Krokusy Stowięcino, godz. 11 Sokół Jantar Szczypkowie – Tuka Wodnica, Dom Star Domaradz, WKS Żoruchowo – pauza. Godz.

Grupa II. Wszystkie mecze w niedzielę. Godz. 11 Zorza Słosinko – WKS Nożyno, godz. 13 Smoki Podole Małe – Słupia Kwakowo, godz. 13 Sokół Wyczechy – Urania Udorpie, godz. 13 Wiraż Kruszyna – Zawisza Borzytuchom.

Powiatowa klasa B LZS

Grupa I. Wszystkie mecze odbędą się w niedzielę. Rozpoczęcie spotkań o godz. 14. Grać będą: Kołdowianka Kołdowo – Zefir Polnica, Grom Barkowo – Znicz Głędowo, Skra Bińcze – Burza Bukowo, Viktoria Szczytno – Zibi Kolejarsz Wierzchowo, Lider Brzezie – Poldanor Pawłówek, Jedność Gębarzewo – pauza.

Grupa II – zakończyła już rozgrywki. (res)

(11)

(iKa)

NOWA Wieś Lęborska, sprzedam działkę budowlaną o pow. 2000 m kw, lub 2 działki każda o pow. 1000 m kw, 0606/759-103

PRUSZCZ Gd., dom wolno stojący, 0601/672-989

REDA (ul. Łąkowa), mieszkanie 3-pokojowe, 60,01 m, IV p., (058) 678-39-29

SKARSZEWY. Kompleks: ośrodek czasowy, działki 3 ha pod zabudowę rekreacyjną, mieszkalną- sprzedam! 058/588-25-81, 022/818-22-69

SŁAWNO, siedlisko z budynkami gospodarczymi w tym 4 ha lasu, tel. 094/315-53-01

SŁUPSK 2-pokojowe mieszkanie, Słowackiego, 0601/641-145

STUDZIENCE k. Bytowa, działka budowlana uzbrojona, 548 m kw., 10.000 zł, 058/551-38-15

WICIE - działka budowlana 200 m od morza, od 25 ha, 50 zł/m kw, tel. 059/810-94-60

WIELGŁOWY przy drodze E-1 Czarlin-Subkowy, posiadłość pow. 2400 mkw, budynek 100 mkw sprzedam 0602/680-228

ATRAKCYJNE działki w Borach Tucholskich, 1100-1600 m kw., 6,50-7,00 zł/m kw., (052) 336-10-10 wieczorem

DZIAŁKĘ budowlaną o pow. 550 m kw 059/862-85-38

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

MIESZKANIE 2-pok., I p., WC + łazienka, centrum, stare bud., 059/862-33-90

PIĘKNĄ działkę 2300m, tarasową z domkiem i pracownią, 0604-117-569

WIERZIE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygody, 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

SPÓŁDZIELNIA Mieszkalniowa „Dom Nad Słupią” buduje mieszkania w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

KOŚCIERZYNA centrum, odnajmę pomieszczenia handlowe, 0601/057-249

LĘBORK, garaż wynajmę przy ul. Mieszka I, prąd, kanał 110zł, 0502-468-969

LĘBORK, poszukuję mieszkania 1- lub 2-pokojowego, 0602/795-667

LĘBORK - centrum, kompleksowo wyposażony lokal biurowy, na parterze, 0605/554-175

LĘBORK- Mosty, mieszkanie 1- lub 2-pokojowe, parter, odnajmę, 059/861-28-50

LĘBORK - Mosty, mieszkanie do wynajęcia, 1 pokój, kuchnia, łazienka, 059/861-29-15

LĘBORK - Mosty, piętro domu do wynajęcia, nowe, tanio (059) 861-25-57

LĘBORK centrum, odnajmę mieszkanie, 40 m kw, umeblowane, 0502/374-735

LĘBORK do wynajęcia 2-pokojowe, (059) 862-19-18, 0601-626-073

LĘBORK kupię przydomowy ogród na działkę budowlaną, najmniej 700m, 0600-854-681

LĘBORK odnajmę 2 pokoje, 0506/544-963

LĘBORK odnajmę mieszkanie 64 m kw, 3 pokoje w centrum, 0692/224-142

LĘBORK pokój do wynajęcia, używalność kuchni i łazienki, osobne wejście, bezdzietnym, tel. 059/862-09-75

LĘBORK pokój wynajmę uczniom, lub osobie bezdzietnej, 0501-960-085.

LĘBORK wynajmę hale produkcyjną przy ul. Poznańskiej, 0502/563-755

LĘBORK wynajmę pokój na os. Sportowa, (059) 863-18-91

LĘBORK wynajmę pokój samotnej pani, 059/862-57-10

NOWA Wieś Lęborka odnajmę mieszkanie, (059) 862-41-39

NOWA Wieś wynajmę pomieszczenie 60 m kw, ul. Lęborska, 0604/403-692

SŁUPSK - pokój dla 2 studentek i tanie noclegi, tel. 059/845-21-13

SŁUPSK wynajmiemy powierzchnię sprzedażną 120 m kw, tel. 059/841-52-10

SŁUPSK zamienię dwupokojowe mieszkanie, 42 m kw, komunalne w Słupsku na Gdańsk, nowe budownictwo, tel. 059/845-52-70

PILNIE poszukuję pokoju do wynajęcia w Człuchowie, dla studentki, 0692/850-184

SIERAKOWICE nieruchomości lub małą działkę budowlaną w centrum 058/685-55-70 po 21: 00

BOLSZEWO- odnajmę samodzielne mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

BLIBLIOTEKA, szafa, biurko, krzesła, lustro, kufer, bielizniarka, kredens, stół, tel. 059/842-57-54

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

PIECYK gazowy i pompka do CO, tanio, 059/861-10-91

PÓŁKOTAPCZAN, tanio, 0600/729-550

PRALKĘ półautomat szwedzką, wirówkę do bielizny, tanio, (059) 861-24-96, 0602-295-791.

SIATKA ocynkowana od 2.80 zł/m kw., powlekana od 4,30, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

TECHNICS duża wieża z kinem domowym bez wolumu, 1200 zł, (059) 863-21-70

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przylwiz, tel. 058 68-25-138

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BORZECZOWO noclegi, 058/588-48-26

ROSJA- wizy „Feniks” 058/763-44-52

USA- Loteria wizowa DV-2005, informacje, wysłanie aplikacji „Feniks” 058/763-44-52

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

ALERGIA, testy, Lębork, 0602-723-005

SOLARIUM domowe białe, sprzedam, 862-89-80, 0504/99-09-55

LEKARZ Psychiatra G. Nowakowska-Zaremba przyjmuje pon - środa w godz. 16-17.00 Lębork ul. Jedności Robotniczej 1/4 tel. 059/862-41-18

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

HUSKY Siberian champion polski, reproduktor, propozycja, krycia, (059) 862-26-32, 0604-27-12-87

HUSKY sprzedam, 0602/53-23-17, 679-21-54

KARP Krocze - sprzedam, Sławno, tel. 059/810-31-43

SREBRNY świerk, jodły-sadzonki, iglaki doniczkowe, ceny producenta, szkółka leśna, (058) 684-54-75

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

DOROSŁE pyszczaki z powodu wyjazdu tanio sprzedam, 0504-802-703.

INKUBATOR do amatorskiego wylęgu drobiu, tel. 058/685-11-12

ROŚLINY

RÓŻNE

CHOINKI sadzonki, różnej wielkości, możliwość dowozu sprzedam 0502/499-106

Owies, jęczmień- sprzedam, 058/56-217-69

SREBRNY świerk, jodły-sadzonki, iglaki doniczkowe, ceny producenta, szkółka leśna, (058) 684-54-75

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

USŁUGI INNE

RÓŻNE

BALTYK- Stegna, andrzejki, sylwester, święta, karnawał, weselw, szkolenia, www.owbaltyk.pl, (055) 247-72-37

DETEKTYW! 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1, 0602/474-973

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DEŁUGI, handel, odzysk, 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2, 0602/474-973

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

ELGAZ- konserwacja, naprawa, 620-86-80

EL

SPORT W SKRÓCIE

Śladami mistrzów

KOLARSTWO. Kolarstwo już od lat jest sportem, który rozstawia Bytów. O Czesławie Langu słyszała nie tylko cała Polska, ale i świat. Teraz w jego ślady idą następne pokolenia. W większości są to kolarze przełajowi lub górscy. Coraz więcej osób chce uprawiać tę dyscyplinę sportu – mówi Alfred Stachyra, członek Baszty Bytów. – Już wśród najmłodszych mogą znaleźć się talenty. Ta liga jest po to by je odkryć. W Bytowie na stadionie miejskim odbył się III etap bytowskiej ligi MTB. Tym razem była to jazda ze startu wspólnego. Pierwsi na starcie stanęli młodzicy. Do rywalizacji przystąpiło 11 kolarzy. Po raz kolejny klasę pokazał Grzegorz Zabłocki. Brat Aleksandry coraz lepiej radzi sobie w jeździe na rowerze. W młodzikach nie dał szans przeciwnikom. Drugi na metę przyjechał Dawid Szczepański a trzeci Przemysław Baran. Wszyscy są uczniami Szkoły Podstawowej z Niedarżyna. Po młodzikach na starcie stanęli starszaki. Najlepszy okazał się Maciej Wojciechowski ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Bytowie. Wyprzedził on drugiego na mecie Mateusza Miszkla z SP 3 ze Słupska i Mateusza Heringa z SP 5 w Bytowie. Drużynowo rywalizację wygrali uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 5 z Bytowa.

W klasyfikacji

Po trzech edycjach na prowadzeniu w kategorii młodzik jest Grzegorz Zabłocki – 29 punktów, przed Przemysławem Baranem – 27 punktów i Dawidem Szczepańskim – 25 punktów. W kategorii starszak prowadzi Maciej Wojciechowski – 28 punktów. Drugi jest Mateusz Miszkla – 27 punktów i trzeci Mateusz Hering – 21 punktów. Drużynowo prowadzi SP 5 Bytów 149 punktów przed SP Niedarżyna. Następnym wyścigiem będzie jazda indywidualna na czas.

Na początek remis

TENIS STOŁOWY. Rozpoczęły się rozgrywki o mistrzostwo II ligi kobiet w tenisie stołowym. Do rywalizacji przystąpiło 11 drużyn, wśród których jest UKS Juwenia Półczno. Pierwszym przeciwnikiem Juwenii była drużyna UKS Tytan 65 Bydgoszcz. W ubiegłym sezonie pomiędzy obiema zespołami był remis – raz zwyciężył Tytan, raz Juwenia a raz był remis. Ten mecz miał pokazać, która z tych drużyn jest lepsza. Początek spotkania dziewczyny z Juwenii zagrały bardzo nerwowo. Swoje pojedynki przegrały Anna Błażej, Alicja Turzyńska i Marta Ringwelska. Zwyciężyła jedynie Iwona Iwańska. Dziewczeta bardzo dobrze zaprezentowały się w grze podwójnej. Obie gry deblowe wygrały. Po przerwie zawodniczki Juwenii zagrały ze zmiennym szczęściem. Każda z dziewczyn wygrała po jednym pojedynku i po jednym przegrała. Mecz zakończył się wynikiem remisowym 7:7. – Dziewczeta nie są jeszcze w pełni formy – tłumaczy Aleksander Siluta, trener Juwenii. – Słabiej zagrały zwłaszcza liderki: Ania Błażej i Alicja Turzyńska. U tej pierwszej wyraźnie widać braki kondycyjne. Dobrze, że debel nie zawodzi. Szkoda, że tego meczu nie wygraliśmy. Tego punktu może nam brakować w końcowym rozrachunku. W tym roku trudno będzie znaleźć się w czołowej szóstce. W spotkaniu punkty dla Juwenii zdobywały: I. Iwańska 2,5 pkt, A. Turzyńska, A. Błażej i M. Ringwelska po 1,5 pkt.

(II)

MŁODZI PIŁKARZE

Zwycięski Dretyn

PIŁKA NOŻNA. W Kołczygłowach odbył się V Powiatowy Finał Szkół Wiejskich w halowej piłce nożnej. Do finału awansowało 4 szkoły. Zwyciężyła Szkoła Podstawowa z Dretynia 7 punktów. Drugie miejsce zajęli gospodarze, SP Kołczygłowy 6 punktów, trzecie SP Studzienice 4 punkty a ostatnie SP Niezabyszewo – bez punktu.

(II)

Piłka nożna. Start Łeba – MKS Start Miastko 2:9 (0:2)

Worek bramek

Miasteczki Start odniósł najwyższe zwycięstwo w tym sezonie. W wyjazdowym spotkaniu w Łebie rozgromił Start Łeba aż 9:2. Początkowo mecz był wyrównany, ale już w 19 minucie spotkania łebianie strzelili samobójczego gola. W 21 minucie meczu Robert Dorawa po zamieszczeniu w polu karnym przeciwnika znalazł lukę między zawodnikami i umieścił piłkę w siatce. W 51 minucie przepięknym strzałem popisał się Radosław Bąk. Po silnym strzale z woleja nie dał szans bramkarzowi z Łeby. W 61 minucie gry Robert Dorawa po zamieszczeniu w polu karnym strzelił swojego drugiego gola w tym spotkaniu. W 62 minucie nastąpiło rozluźnienie w zespole miastecckiego Startu. Gospodarzom udało się wykorzystać błąd obrony i zdobyć bramkę. Jeden z napastników silnym strzałem z 16 metrów pokonał Kornia w bramce Startu. Radość łebian nie trwała zbyt długo. Już w 67 minucie gry Patryk Kitowski po rajdzie prawą stroną boiska, strzelił w długi róg bramki. Bramkarz po tym strzale nie miał najmniejszych szans na obronę. W 69 minucie meczu Daniel Gierszewski wykorzystał słabą w tym spotkaniu obronę łebian i strzelił kolejnego gola dla MKS Start Miastko. W 74 minucie spotkania silnym strzałem pogroził bramkarza gospodarzy



Podopieczni Tadeusza Agiejczyka w dwóch ostatnich spotkaniach zdobyli 16 bramek.

Krzysztof Bryndal. W 77 minucie Patryk Kitowski, w sytuacji sam na sam z bramkarzem gospodarzy, nie dał mu najmniejszych szans. W 81 minucie meczu napastnicy z Łeby wykorzystali błąd miasteczkiej obrony i strzelili drugiego gola. Wynik spotka-

nia ustalił w 87 minucie meczu Daniel Gierszewski.

– Nie spodziewałem się, że rywal okaże się tak słaby – mówi Tadeusz Agiejczyk, trener miasteczkich seniorów. – Muszę stwierdzić, że moi zawodnicy rozegrali bardzo dobre spotkanie. Jestem z nich

dumny. Tym bardziej, że w spotkaniu pucharowym rozgromili aż 7:1 Zorzę Słonsko.

W niedzielę miasteczcy seniorzy wyjeżdżają na kolejne spotkanie do Karola – M. Peplino.

(miza)

Grali juniorzy

Miasteczcy juniorzy ponieśli w ostatnią sobotę dwie porażki z drużyną Brdy Przechlewo. Juniorzy starsi i młodszy stracili po jednej bramce. Słabo zaprezentowali się także żacy, którzy w wyjazdowym spotkaniu z Gryfem 95 Słupsk stracili aż 8 bramek, nie zdobywając ani jednej.

Grali rywale

Nadal wysoką formę prezentują piłkarze Drutex-Bytovii Bytów. W derbowym pojedynku pokonali Myśliwca Tuchomie 4:0. Zwyciężyli także zawodnicy Kaszubii Studzienice. Pokonali na własnym boisku Błękitnych Głowczyce 3:1. Punkt przywieźli piłkarze GKS-u Kołczygłowy. Zremisowali z Piastem Człuchów 1:1.

Tabela

1. Jantar	11 29 28-6
2. Drutex-Bytovia	11 28 48-10
3. Prime Food Brda	11 24 29-14
4. Start M.	11 22 32-18
5. Czarni	10 19 25-19
6. Piast	10 17 24-18
7. Start Ł.	11 17 24-31
8. Stal	11 16 22-21
9. Błękitni	11 15 17-31
10. GKS	11 13 23-26
14. Kaszuby	11 9 17-23
12. Unia	11 9 23-35
11. Myśliwiec	11 9 21-33
15. Granit	11 9 20-39
13. Garbarnia	11 8 10-30
16. Karol	11 7 10-20

Zapasy. Mistrzostwa Polski

Srebro Korpackiego

W Kartuzach odbyły się Młodzieżowe Mistrzostwa Polski do lat 23 w zapasach – styl klasyczny. W trwających dwa dni zawodach wzięło udział blisko 100 zawodników z całej Polski.

Zapaśniczy Klub Sportowy Miastko reprezentował Marcin Żurawik, który walczył w kategorii wagowej do 74 kg zajmując w mistrzo-

stwach ósme miejsce. Marcin walczył ze zmiennym szczęściem. Prowadząc na punkty z AKS Piotrków Trybunalski, nie utrzymał go w pozycji zagrożonej. Przeciwnik wydołał się z opresji, wykonał kilka akcji technicznych i wynik walki zakończył się wynikiem 10:5 na korzyść przeciwnika. Od tej walki bardzo dużo zależało. Należy

jeszcze nadmienić, że Marcin Żurawik studiuje na AWF w Gorzowie Wielkopolskim.

Startujący w tej samej kategorii wagowej do 74 kg. Przemysław Korpacz zdobył w Mistrzostwach srebrny medal. W finale przegrał na punkty z Damianem Fedorowiczem z Agros Żary. Korpacz do niedawna był zawodnikiem ZKS Miastko. Aktualnie studiuje w War-

szawie i startuje w barwach AZS – AWF Warszawa.

– Jestem zadowolony z podstawy moich zawodników – mówi Kazimierz Wanke, trener miasteczkich zapaśników. – Dzisiejsze sukcesy zapaśników z Miastka są efektem długoletniej pracy całego klubu.

(miza)

REKLAMA



BALEX METAL Producent



Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe

Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax /0 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl



2045932/A/949

Dziennik
MiasteczkiStaly dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Szef oddziału: Grzegorz Popławski

ISSN 1506/3518

REDAKCJA MIASTKO

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Miastko, ul. Dworcowa 29, tel. (059) 857 87 80
857 87 81; czynny w godz. 8-16

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny
Maciej Siemieda, tel. 30 03 300
Z-ca red. naczelnego: Mariusz Szmidka
Maciej Wośko

REKLAMA W TRÓJMIEŚCIE

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300 32 60, fax 300 32 66
300 32 10 fax 300 32 13
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (058) 660 65 20 do 33
tel. fax (058) 660 65 02
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel. fax (058) 622 74 79

REKLAMA W BYTOWIE

Bytów, tel. (059) 822-79-46
Bytów, ul. Wojska Polskiego 2

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes Krzysztof Kuja

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Polysze 3
tel. 30 03 700, fax 30 03 703
Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128